

LIVRES
À GAGNER
BOEKEN
TE WINNEN

DOSSIER

10^E ANNIVERSAIRE DU GUICHET PRIMES (À LA RÉNOVATION)

10^{DE} VERJAARDAG VAN HET PREMIELOKET (VOOR RENOVATIES)

CULTURE/CULTUUR

TOUS AU CARNAVAL LE 29 MAI !

IEDEREEN NAAR HET CARNAVAL OP 29 MEI !

12 10

Bulletin
d'information
de la Commune
de Saint-Josse

Informatieblad
van de Gemeente
Sint-Joost

www.sjtn.brussels



#85

Printemps | Lente 2025

SOMMAIRE

INHOUD

Prochaine parution
Volgende verschijning:
Automne 2025
Herfst 2025
Infos avant | voor 20.08.2025

Équipe Communication
Team Communicatie
Marie-France Adnet, Timothy Devrieze
Mohamed Ou-Cherif, Léa Vermaut
T 02 220 25 36 (19)
communication@sjtn.brussels
www.sjtn.brussels

Coordination et rédaction
Coördinatie en redactie
Marie-France Adnet

Nederlands
Ciska De Coster

Correctrice fr.
Marie-Cécile Leempoel

Imprimé par | Gedrukt door
Initial P

Distribué par | Verdeeld door
L'équipe Events et le groupe Foes asbl
Het team Events en de groep Foes vzw

Nos réseaux sociaux | Onze sociale netwerken
f ilovesaintjosse @ILoveSaintJosse
sjtnbrussels I love Saint-Josse-ten-Noode
@sjtnbrussels



06 → 07

Conseil communal | Gemeenteraad

- Découvrez vos élus
Ontdek uw verkozenen



08 → 15

Dossier

- 10 ans du Guichet primes
(à la rénovation)
10 jaar renovatie-premies



16 → 17

Logement | Huisvesting

- Enregistrer un bail d'habitation
Registreren van een huur-
contract



18 → 21

Nature | Natuur

- Un cimetière communal embelli
par la nature
Een gemeentelijke begraafplaats
opgefleurd door de natuur



22 → 25

Culture | Cultuur

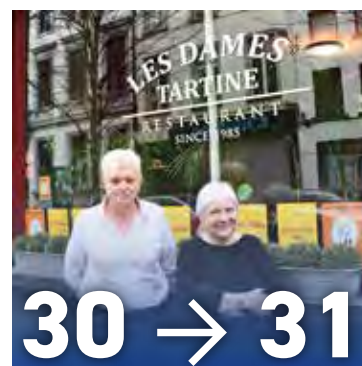
- "Symphonie des mondes" :
le Carnaval se dévoile
"Symfonie der Werelden" :
het Carnaval is in aantocht



26 → 29

Emploi | Tewerkstelling

- Conseils pour décrocher un job
Tips om een job te vinden



30 → 31

Cuisine | Culinaire

- Adieu aux Dames Tartine après
40 ans d'existence
Afscheid van Dames Tartine na
40 jaar



32 → 35

Rencontres | Ontmoetingen

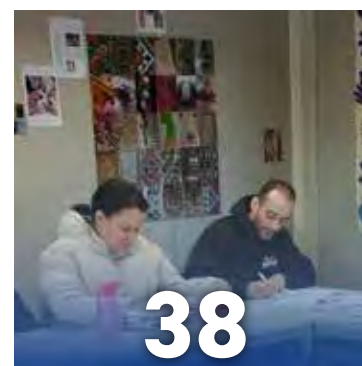
- Les Tennoodoises actrices du
changement
Tennoodse vrouwen als drijvende
kracht



36 → 37

Enfance | Jeugd

- Un véritable engagement pour
la petite enfance
Een sterk engagement voor
prille jeugd



38

Enseignement | Onderwijs

- Apprenez le français
gratuitement à tout âge
Leer gratis Frans op elke
leeftijd



39

Quartiers | Wijken

- Et les deux roues...
De plaats van de tweewielers...



42 → 43

Numérique | Digitaal

- Devenez le héros
de Saint-Josse
Word jij ook een held
van Sint-Joost

Concours | Wedstrijd

- (Re)découvrez 60 places
bruxelloises
(Her)ontdek 60 Brusselse
pleinen

44 → 47

À l'honneur
In de kijker

48 → 53

Agenda

54 → 55

Chantiers de voiries
Wegenwerken



Un vent de renouveau et de douceur souffle sur Saint-Josse

Pour commencer, les préparatifs du carnaval battent leur plein pour une parade joyeuse, colorée et décalée sur la thématique de la symphonie des mondes le 29 mai. On fête également le 10e anniversaire du Guichet primes qui a accompagné les rénovations de milliers d'habitants pour un total économisé de plus d'un million et demi d'euros.

On continue avec des mises à l'honneur gourmandes, artistiques, engagées... reflet de celles et ceux qui font vivre nos quartiers. Hommage aux grandes "Dames Tartine" qui nous ont régalié pendant 40 ans et à 6 femmes actrices du changement dans le cadre de la semaine des genres.

Dans une commune proche des citoyens, découvrez les portraits de nos habitants, "Humans of 1210", qui à leur échelle ou à leur manière, font bouger des lignes. Des portraits où l'on se retrouve tous. Et pourquoi ne pas passer le pas et faire partie de cette campagne à taille humaine ?

Inspirer, essayer, cultiver, chérir, accompagner, s'émanciper... sont des verbes que l'on aime conjuguer dans ce bulletin communal. Avec une attention au bien-être des tout-petits dans nos crèches, des possibilités d'apprendre le français à tout âge, des conseils pour décrocher un emploi...

On y découvre aussi un cimetière où la nature accompagne le recueillement, offre aux visiteurs des fleurs à couper pour orner les tombes, un cimetière sans pesticides et qui économise l'eau dans une commune à la main verte. On y voit les derniers aménagements pour plus de sécurité et de couleurs dans nos rues ainsi que le déploiement du Plan Vélos Motos Trotinettes.

L'occasion de célébrer tous ces changements, de souligner toutes les métamorphoses qui améliorent la qualité de vie nous sera donnée le 29 mai.

Je vous donne déjà rendez-vous pour un grand moment de liesse populaire qui fera vibrer chaque quartier de notre belle commune aux rythmes de la symphonie des mondes.

Le Bourgmestre, Emir Kir

EDITO

Een nieuwe lentewind waait door Sint-Joost

Om te beginnen zijn de voorbereidingen voor het carnaval in volle gang, met een vrolijke, kleurrijke en eigenzinnige optocht rond het thema symfonie der werelden op 29 mei. We vieren tevens de 10de verjaardag van het Premieloket, dat duizenden inwoners heeft ondersteund bij de renovatie van hun woning, waardoor meer dan anderhalf miljoen euro werd bespaard.

Verder zetten we culinaire, artistieke en geëngageerde initiatieven in de kijker die leven brengen in onze wijken. Een eerbetoon aan de geweldige "Dames Tartine" die ons gedurende 40 jaar hebben verwend, en aan 6 vrouwen als drijvende krachten voor verandering in het kader van de genderweek.

Ontdek in de gemeente die dicht bij de burgers staat portretten van onze inwoners, "Humans of 1210", die op hun eigen manier of met hun eigen middelen vernieuwing brengen. Portretten waar we ons allemaal in herkennen. En waarom niet de sprong wagen en deel uitmaken van deze campagne met een menselijk gezicht?

Inspireren, verspreiden, cultiveren, koesteren, ondersteunen, zich bevrijden... dat zijn de werkwoorden die we graag gebruiken in dit gemeenteblad. Met aandacht voor het welzijn van de allerkleinsten in onze crèches, mogelijkheden om Frans te leren op elke leeftijd, tips om een job te vinden...

We ontdekken tevens een begraafplaats waar de natuur troost biedt en bezoekers bloemen laat plukken om de graven te versieren, een begraafplaats zonder pesticiden die water bespaart in een groene gemeente. U kan ook lezen over de nieuwste inrichtingen voor meer veiligheid en kleur in onze straten en over de invoering van het Plan voor Fietsen, Steps en Motorfietsen.

Op 29 mei is er de gelegenheid om al deze veranderingen te vieren en alle transformaties te tonen die onze levenskwaliteit verbeteren.

Ik nodig u alvast uit voor dit grote volksfeest dat alle wijken van onze mooie gemeente zal laten bruisen op het ritme van de symfonie der werelden.

De Burgemeester, Emir Kir

Découvrez vos élus

Ontdek uw verkozenen

Au service des citoyens pour les six prochaines années, le nouveau Conseil a été installé. Découvrez vos élus et leurs compétences.

Om de burgers de komende zes jaar van dienst te zijn, werd de nieuwe Raad geïnstalleerd. Ontdek meer over uw verkozenen en hun bevoegdheden.



M. le Bourgmestre, Dhr. Burgemeester, KIR Emir

Sécurité (Police-Hygiène-Prévention), Veiligheid (Politie-Hygiëne-Preventie) ; Secrétariat général (Grands évènements, Affaires juridiques, Affaires électorales, Marchés publics), Personnel ; Algemeen secretariaat (Grote evenementen, Juridische aangelegenheden, Kieszaken, Overheidsopdrachten), Personeel ; Finances - Budget - Taxes ; Financiën - Begroting - Belastingen ; Aménagement du territoire, Urbanisme, Patrimoine et Rénovation Urbaine ; Ruimtelijke ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Stadsvernieuwing ; Enseignement fondamental, A.T.L, Jeunesse, Etat-Civil, Participation citoyenne ; Basisonderwijs, O.V.T, Jeugd, Burgerlijke Stand en Burgerparticipatie ; Mobilité, Stationnement et Parkings ; Mobiliteit, Parkeren en Parkings ; Logements, Propriétés communales, Tutelle logements sociaux ; Woningen, Gemeentelijke eigendommen en Toezicht op Sociale Woningen

Si vous avez envie de (re)voir la séance du 7 avril, rendez-vous sur la chaîne YouTube de la commune : youtu.be/pY3g_vEf3LI

Indien u de zitting van 7 april (opnieuw) wil bekijken, bezoek dan het YouTube-kanaal van de gemeente: youtu.be/pY3g_vEf3LI



M. le 1er Echevin, Dhr. de 1ste Schepen, JABOUR Mohammed

Développement Durable, Environnement et Transition Energétique ; Duurzame ontwikkeling, Milieu en Energietransitie ; Démographie (Population, Bureau Europe et Etrangers) ; Demografie (Bevolking, Bureau Europa en Vreemdelingen) ; Culture francophone, Académies, Bibliothèque francophone, Musée Charlier, Ateliers Mommen ; Franstalige Cultuur, Academies, Franstalige Bibliotheek, Charliermuseum, Mommen Kunstenaarssite; Travaux Publics (Voiries, Trottoirs, Bâtiments communaux) ; Openbare Werken (Wegen, Trottoirs, Gemeentelijke gebouwen) ; Propreté Publique ; Openbare Netheid

Mme la 2ème Echevine, Mevr. de 2de Schepen, NAMLI Nezahat

Famille et Petite enfance ; Gezin en Prille jeugd ; Crèches francophones ; Franstalige crèches ; Egalité des chances ; Gelijke Kansen ; Bien-être animal ; Dierenwelzijn

M. le 3ème Echevin, Dhr. de 3de Schepen, ÖZKONAKCI Kadir

Commerce et Classes moyennes ; Handelaars en Middenstand ; Affaires Sociales, Seniors ; Sociale zaken, Senioren ; Tutelle CPAS ; Toezicht OCMW

Mme la 4ème Echevine, Mevr. de 4de Schepen, ILUNGA Dorah

Emploi (Maison de l'Emploi, A.L.E.), Formation et Promotion Sociale ; Werkgelegenheid (Huis van Tewerkstelling, P.W.A.), Opleiding en Sociale promotie ; Tutelle Mission locale ; Toezicht op de Lokale Werkwinkel ; Enseignement secondaire francophone ; Franstalig Secundair Onderwijs ; Tourisme, Europe, Relations Internationales et Coopération ; Toerisme, Europa, Internationale Relaties en Samenwerking ; Cohésion Sociale ; Sociale Samenhang ; Cultes et Laïcité ; Erediensten en Laïciteit

M. le 5ème Echevin, Dhr. de 5de Schepen, AKYOL Safa

Sports ; Sport ; Informatique, Téléphonie ; Informatica, Telefonie ; Simplification administrative ; Administratieve vereenvoudiging

Mme la 6ème Echevine, Mevr. de 6de Schepen, BYL Marie-José

Affaires néerlandophones (Crèches, Enseignement, Bibliothèque, Culture, Jeunesse) ; Nederlandstalige aangelegenheden (Crèches, Onderwijs, Bibliotheek, Cultuur, Jeugd)

Conseillers communaux | Gemeenteraadsleden

KIR Emir : Bourgmestre - Conseiller communal | Burgemeester - Gemeenteraadslid (LB)

JABOUR Mohamed : Echevin - Conseiller communal | Schepen - Gemeenteraadslid (LB)

NAMLI Nezahat : Echevine - Conseillère communale | Schepen - Gemeenteraadslid (LB)

ÖZKONAKCI Kadir : Echevin - Conseiller communal | Schepen - Gemeenteraadslid (LB)

ILUNGA Dorah : Echevine - Conseillère communale | Schepen - Gemeenteraadslid (LB)

AKYOL Safa : Echevin - Conseiller communal | Schepen - Gemeenteraadslid (LB)

BYL Marie-José : Schepen - Gemeenteraadslid | Echevine - Conseiller communal (LB)

MEDHOUNE Ahmed : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (PS)

BOÏKETE Philippe : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (PS)

DISLI Halil : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (LB)

FREMAL Luc : Conseiller communal - Président du CPAS | Gemeenteraadslid - Voorzitter van het OCMW (LB)

ÖZLÜCANBAZ Hatice : Conseillère communale - Présidente du Conseil communal | Gemeenteraadslid - Voorzitster van de Gemeenteraad (LB)

LUAHABI Ismail : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (LB)

BASSAMBI Yves : Conseiller communal - Président suppléant du Conseil communal | Gemeenteraadslid - Plaatsvervangend Voorzitter van de Gemeenteraad (LB)

MHADI Malika : Conseillère communale | Gemeenteraadslid (LB)

LEMAIRE Pascal : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (Ecolo/Groen)

AKKAS Halit : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (PS)

AKTAS Seydi : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (LB)

LOUKILI Nouhayla : Conseillère communale | Gemeenteraadslid (LB)

NGONGO Stefanie : Gemeenteraadslid | Conseillère communale (LB)

MARA Gabriela : Conseillère communale | Gemeenteraadslid (LB)

SMAHI Mouaad : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (LB)

GÖKBURUN Ismail : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (PS)

KASKO Sofia : Conseillère communale | Gemeenteraadslid (PS)

MOUHSSIN Ahmed : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (Ecolo/Groen)

HUYGHE Filip : Gemeenteraadslid | Conseiller communal (Ecolo/Groen)

BENHAMMOU Saïd : Conseiller communal | Gemeenteraadslid (Engagés-MR-CD&V-VLD)

10 ans de primes à la rénovation

Le logement est une des grandes préoccupations de la commune : chacun doit se sentir bien chez soi, dans un certain confort... et, pourquoi pas, en s'attaquant à des rénovations.

Vous aussi, vous voulez rénover votre logement ou votre devanture commerciale, et vous vous demandez si les primes existent toujours ? Pourquoi existe-t-il des primes régionales et d'autres, communales ? Qui y a droit ? Pour quels travaux ? Dans quels délais ?

Depuis dix ans, le Guichet Primes répond à toutes ces questions, et à bien d'autres, informe et accompagne les Tennodois dans leurs démarches ! Entre 2015 et 2025, plus de 2.000 personnes ont ainsi été aidées. L'occasion de faire le point sur un service bien utile depuis une décennie.



Le Guichet Primes est un service communal composé de 2 personnes : Reyhan Saglam et Marie Claire Van Cutsem. Reyhan est assistante sociale et Marie Claire, historienne de l'art et urbaniste. Reyhan a donc une approche plus sociale et Marie-Claire, plus technique. Une petite équipe donc, mais qui a à cœur d'accueillir les habitants de manière conviviale et personnalisée.



A l'origine

Deux constats ont précédé la création du Guichet Primes en 2015. La nécessité de rénover le bâti privé tennodois qui était (et est encore partiellement) en mauvais état et coûtait cher à ses occupants en raison de sa mauvaise performance énergétique. Et l'importance de seconder dans leur demande de subsides ceux qui faisaient des travaux. La complexité de la législation et des démarches les poussaient en effet généralement à renoncer aux primes.

Il fallait donc mettre en place de nouveaux incitants pour encourager les propriétaires à rénover leur bien et créer une structure communale dédiée exclusivement à l'accompagnement des citoyens dans leurs projets de rénovation.

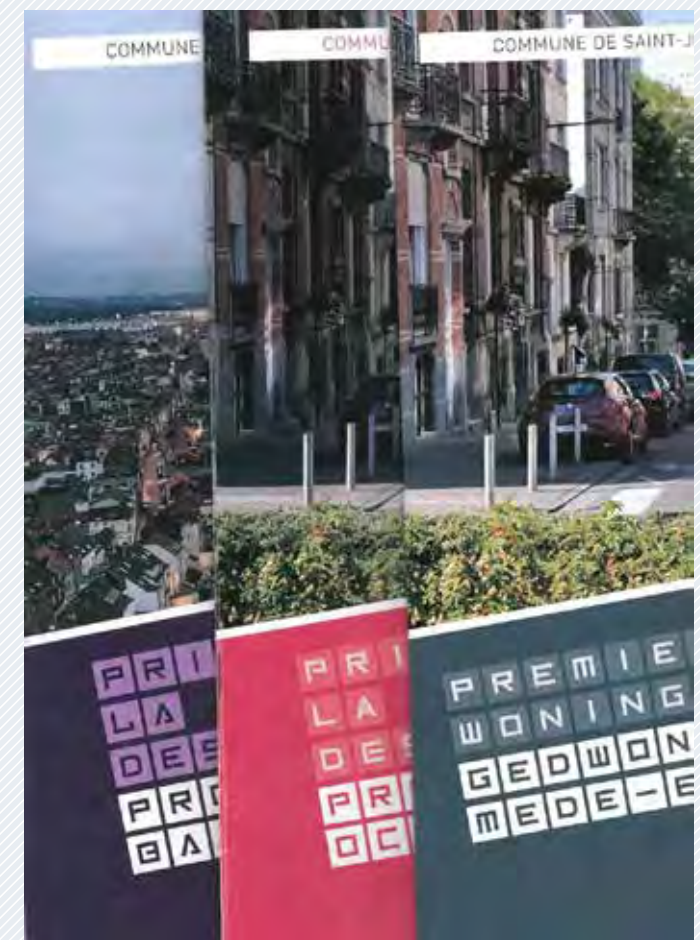


Un fameux bonus pour le citoyen !

La première tâche du Guichet Primes a été l'élaboration d'un nouveau "règlement primes" qui renforçait significativement les aides communales existantes par la création de montants forfaitaires pour certains postes de travaux.

Au fil du temps, les montants forfaitaires se sont appelés "chèques communaux", "chèques Contrat de quartiers" ou "chèques Rénovation urbaine". Ils s'appliquent aujourd'hui à l'embellissement de la façade ou de la devanture commerciale, à la rénovation de la toiture, de l'électricité et de la citerne, à l'installation de vitrages performants, au remplacement de la chaudière, ainsi qu'à l'isolation du toit et des murs. Ils ont au fur et à mesure été augmentés, en particulier en 2022 au moment de la forte hausse du prix des travaux.

Il n'est pas rare que ces primes communales, associées aux primes régionales, permettent d'atteindre un taux de remboursement de 95% du montant des travaux, du moins pour les propriétaires ayant des bas revenus (68% des bénéficiaires de primes).



2015 - 2025

- 2.000 personnes accompagnées
- 2.100 primes communales octroyées
- 1.4 millions d'€ distribués
- 660 immeubles rénovés

En plus...

La spécificité du Guichet Primes est un accueil rapide (pas de long temps d'attente) et un accompagnement personnalisé. On y informe sur le droit aux primes communales ET régionales, sur les procédures à suivre, les documents à rassembler, les délais de paiement, etc. L'estimation du montant des primes par le Guichet permet aux candidats-rénovateurs de calculer leur budget au plus juste. Le Guichet Primes aide également les demandeurs à rassembler les bons documents pour la demande de prime, les seconde dans l'introduction de la demande elle-même et, le cas échéant, fait le lien avec les institutions concernées.

Le travail est généralement plus large que l'information et l'accompagnement pour l'obtention des primes. Les devis sont étudiés au niveau juridique et technique. L'attention est attirée sur l'obligation éventuelle d'un permis d'urbanisme, sur le statut patrimonial d'un bien, sur la nécessité d'un contact avec un voisin pour la bonne gestion des parties communes, etc. L'objectif est de répondre à un maximum de questions sur le bâti et sa rénovation, éventuellement en renvoyant vers des acteurs plus compétents dans certains domaines.

Le citoyen quitte la permanence (ou reçoit par mail) avec une petite farde. Non seulement il a pu glaner dans le présentoir des brochures sur les aspects techniques, administratifs ou patrimoniaux de la rénovation (venant éventuellement d'autres institutions), mais il a surtout reçu un document sur les primes régionales et communales, adapté à son cas.

Ces documents ont évolué avec le temps, au gré des différentes législations régionales et communales. Mais une constante : ils sont pratiques, abordent point par point les conditions, le timing, les documents à introduire, etc.

Les connaissez-vous ?

En tout cas, Marie Claire et Reyhan s'y efforcent depuis 10 ans ! En 2015, tous les propriétaires de la commune avaient été invités, au Claridge, à "L'apéro des proprios". Plusieurs fois par an, elles essayent de rencontrer les Tennodois dans les braderies qui ont lieu sur le territoire communal. A chaque grand changement, un courrier pour les en informer est envoyé. Et bien sûr, des brochures de présentation sont déposées un peu partout : les bâtiments communaux, les associations tournées vers le public...

N'hésitez pas à pousser la porte, à appeler ou à écrire au Guichet Primes !



27 mai 2015 : "Apéro des proprios"

• INFO Guichet Primes

131 rue des Deux Eglises à 1210 Bruxelles

02 219 60 89 ou 02 201 28 96

primes-premies@sjtn.brussels

Ouvert tous les jours de 8h30 à 13h00 ou sur rendez-vous

DOSSIER

10 jaar renovatie-premies

Huisvesting is een van de grootste aandachtspunten van de gemeente: iedereen moet zich comfortabel voelen in zijn eigen huis... en, waarom ook niet, door wat renovaties onder handen te nemen.

Wil u ook uw woning of handelsgevel renoveren en vraagt u zich af of er nog premies bestaan? Waarom zijn er gewestelijke en gemeentelijke premies? Wie komt in aanmerking? Voor welke werken? Binnen welke termijn?

Sedert tien jaar geeft het Premieloket antwoord op al deze en nog veel meer vragen, door informatie en begeleiding te bieden aan de Tennodenaars ! Tussen 2015 en 2025 werden meer dan 2.000 personen op deze manier geholpen. Een moment om de balans op te maken van een dienst die de afgelopen tien jaar bijzonder nuttig is geweest.



Het Premieloket is een gemeentelijke dienst waar 2 personen werkzaam zijn : Reyhan Saglam en Marie Claire Van Cutsem. Reyhan is sociaal assistent en Marie-Claire is kunsthistorica en stedenbouwkundige. Reyhan heeft dus een meer sociale benadering en Marie-Claire een meer technische. Het is een klein team, maar wel een dat zich inzet om inwoners op een aangename en persoonlijke manier te ontvangen.



Achtergrond

Twee vaststellingen hebben geleid tot de oprichting van het Premieloket in 2015. De noodzaak om de Tennoodse particuliere gebouwen te renoveren, die in slechte staat van onderhoud verkeerden (en in sommige gevallen nog steeds) en hun bewoners veel geld kostten door hun slechte energieprestaties. En het belang om degenen die werken lieten uitvoeren te helpen bij het aanvragen van subsidies. Door de complexiteit van de wetgeving en de bijbehorende procedures was men over het algemeen terughoudend om premies aan te vragen.

Daarom moesten er nieuwe stimulansen worden gecreëerd om eigenaars aan te moedigen tot het renoveren van hun eigendom en om een gemeentelijke structuur op te richten specifiek voor het begeleiden van burgers bij hun renovatieprojecten.

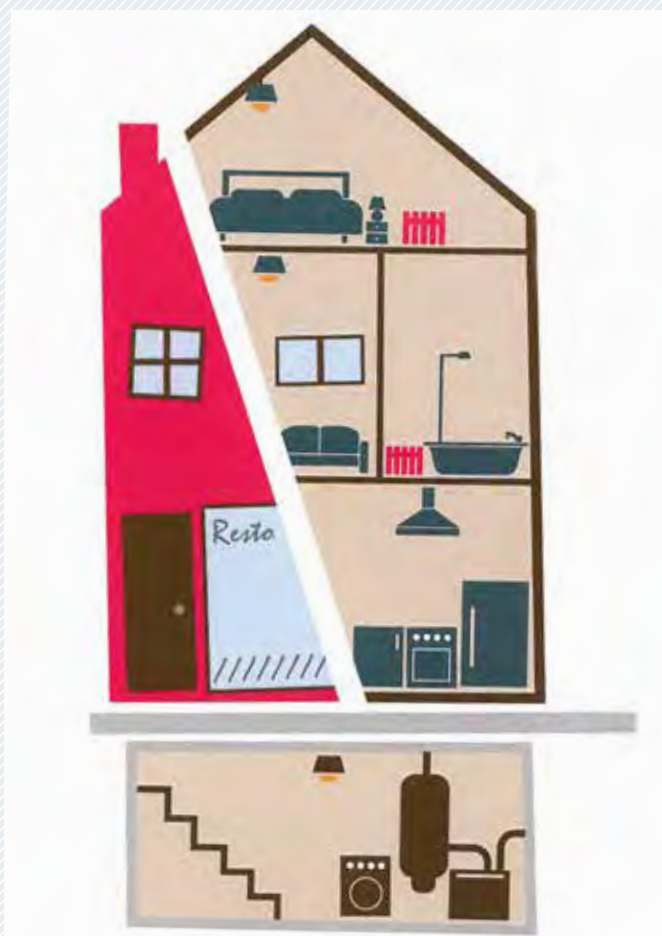


Een flinke bonus voor de burger !

De eerste taak van het Premieloket was het opstellen van een nieuw “premiereglement” dat de bestaande gemeentelijke steun aanzienlijk versterkte door forfaitaire bedragen in te voeren voor bepaalde werken.

Na verloop van tijd werden de forfaitaire bedragen “gemeentechques”, “wijkcontractchques” of “cheques voor stadsvernieuwing” genoemd. Ze werden voor steeds meer soorten werken toegekend en kunnen nu ook worden gebruikt voor het verfraaien van gevels of handelsramen, de renovatie van daken, elektriciteit en regenputten, het plaatsen van energiezuinige ramen, het vervangen van de verwarmingsketel en dak- en muurisolatie. De bedragen werden geleidelijk verhoogd, vooral in 2022 toen de prijzen voor werken sterk stegen.

Het is niet uitzonderlijk dat deze gemeentelijke premies, in combinatie met gewestelijke premies, een terugbetaling opleveren van 95% van de kosten van de werken, althans voor huiseigenaars met een laag inkomen (68% van de premieontvangers).



En verder...

De bijzonderheid van deze dienst is het bieden van een snelle reactie (geen lange wachttijden) en persoonlijke begeleiding. Personen die contact opnemen met de ambtenaren worden geïnformeerd over hun recht op gemeentelijke EN gewestelijke premies, de procedures die gevolgd moeten worden, de documenten die verzameld moeten worden, de betalingstermijnen, enz. Ze helpen kandidaat-renoveerders om hun budget zo nauwkeurig mogelijk te berekenen door een schatting te maken van het premiebedrag waar ze voor in aanmerking komen. Ze helpen aanvragers bij het verzamelen van de juiste documenten voor de premieaanvraag, begeleiden hen bij het indienen van de aanvraag zelf, enz. Waar nodig leggen ze contacten tussen aanvragers en de betrokken instanties.

Het werk omvat over het algemeen meer dan het verstrekken van informatie en begeleiding bij het verkrijgen van premies. De kostenramingen worden juridisch en technisch bestudeerd. De aandacht wordt gevestigd op de mogelijke verplichting van een stedenbouwkundige vergunning, de erfgoedstatus van een pand, de noodzaak om contact op te nemen met een buur om te zorgen voor een goed beheer van de gemeenschappelijke delen, enz. Vaak worden er zoveel mogelijk vragen beantwoord over het gebouw en de renovatie ervan, waarbij eventueel kan worden doorverwezen naar meer deskundige personen in bepaalde domeinen.

De burger verlaat het kantoor (of ontvangt een e-mail) met een mapje vol informatie. Hij heeft niet alleen brochures kunnen doornemen over de technische, administratieve en erfgoedaspecten van renovatie (afkomstig van andere instanties), maar hij ontvangt vooral een document over gewestelijke en gemeentelijke premies, aangepast aan zijn specifieke situatie. Deze documenten werden in de loop der tijd bijgewerkt naarmate de gewestelijke wetgeving veranderde. Maar ze blijven bovenal praktisch en behandelen stap voor stap de voorwaarden, de termijnen, de documenten die moeten worden ingediend, enz.

2015 - 2025

- 2.000 personen begeleid
- 2.100 gemeentelijke premies toegekend
- 1.4 miljoen € verdeeld
- 660 gebouwen gerenoveerd

Kent u hen al ?

In ieder geval hebben Marie Claire en Reyglam zich hier reeds 10 jaar hard voor ingezet ! In 2015 werden alle eigenaars van de gemeente uitgenodigd voor een drink “Apéro des Proprios” in de Claridge. Verschillende keren per jaar gaan ze naar braderijen in de gemeente om de Tennodenaars te ontmoeten. Bij elke grote verandering wordt er een brief gestuurd om inwoners op de hoogte te brengen. En natuurlijk worden er overal brochures verspreid : in gemeentelijke gebouwen, openbare verenigingen...

Aarzel niet om bij hen langs te gaan of per e-mail/telefonisch contact op te nemen !



4 juni 2016 : Braderij - Rommelmarkt van de Leuvensesteenweg

• INFO Premieloket

Tweekerkenstraat 131 te 1210 Brussel

02 219 60 89 of 02 201 28 96

primes-premies@sjtn.brussels

Alle dagen geopend van 8u30 tot 13u00 of op afspraak



Nombre de primes communales délivrées de 2015 à 2024

Aantal gemeentelijke premies uitgereikt van 2015 tot 2024

Îlot ayant bénéficié de primes communales
Huizenblok waarvoor gemeentelijke premies werden ontvangen

Limite communale
Gemeentelijke grens

1 → 151
Nombre de primes communales délivrées
Aantal uitgereikte gemeentelijke premies

Échelle | Schaal : 1:7500



Enregistrer un bail d'habitation : nouveauté et questions

Saint-Josse offre à ses habitants tous services adéquats, et c'est aussi vrai en matière de logement. La commune se fait aussi un devoir d'informer chaque Tennodois sur les nouvelles procédures. Et justement, l'une concerne l'enregistrement des baux d'habitation...

Depuis le 1er janvier de cette année, il y a du changement : auparavant, l'enregistrement des baux d'habitation en Région de Bruxelles-Capitale se faisait via MyRent, la plateforme du Service public fédéral Finances, mais désormais, il s'effectue sur Irisrent, une nouvelle plateforme régionale.

- Pour quels baux ?

Tous les baux d'habitation signés à partir du 1er janvier 2025. Les baux existants non encore enregistrés via MyRent doivent également être enregistrés sur Irisrent

- Quel délai ?

Les contrats de bail doivent être enregistrés dans les deux mois suivant leur signature.

- Et l'enregistrement fédéral ?

L'enregistrement des baux d'habitation à Bruxelles ne se fait plus au niveau fédéral. Cependant, les baux commerciaux ou de bureaux restent soumis à l'enregistrement via MyRent.

- Pourquoi le faire ?

Plusieurs avantages : une sécurité juridique (reconnaissance officielle du contrat en cas de litige), un préavis (pour allonger le préavis du locataire, le bail doit être enregistré) ; une indexation du loyer (l'enregistrement du bail est nécessaire pour appliquer l'indexation).

- Qui doit enregistrer le bail ?

Le bailleur est responsable de l'enregistrement, mais le locataire ou un tiers (agent immobilier, membre de la famille) peut également le faire. L'enregistrement est gratuit.

- Comment enregistrer un bail ?

Se rendre sur la plateforme Irisrent via Irisbox, le guichet électronique de la Région de Bruxelles-Capitale. Remplir le formulaire et télécharger le contrat de bail avec ses annexes.

- INFO Service des propriétés communales et locations :

02 202 561 - locations@sjtn.brussels
Rubrique "Logement" sur be.brussels



Vous rencontrez des difficultés à enregistrer en ligne ? Il est possible d'utiliser un formulaire papier à transmettre à Bruxelles Logement.



Registreren van een huurcontract : nieuwigheden en vragen

Sint-Joost biedt haar inwoners alle nodige diensten aan, ook op het vlak van huisvesting. De gemeente houdt elke Tennodenaar tevens op de hoogte van nieuwe procedures. Eén daarvan betreft de registratie van de huurcontracten...

Sinds 1 januari van dit jaar zijn er enkele veranderingen : tot voor kort werden de huurovereenkomsten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geregistreerd via MyRent, het platform van de Federale Overheidsdienst Financiën, maar vanaf nu gebeurt dit via Irisrent, een nieuw gewestelijk platform.

- Voor welke huurcontracten ?

Alle huurcontracten voor woningen die worden ondertekend vanaf 1 januari 2025. Bestaande huurcontracten die nog niet geregistreerd zijn via MyRent moeten ook geregistreerd worden op Irisrent.

- Welke termijn ?

Huurcontracten moeten binnen twee maanden na ondertekening worden geregistreerd.

- Wat met federale registratie ?

De registratie van huurcontracten voor woningen in Brussel verloopt niet langer via de federale overheid. Voor huurcontracten voor commerciële ruimtes en kantoorruimtes wijzigt er niets. De registratie ervan blijft plaatsvinden via het MyRent-platform.

- Waarom een huurcontract registreren ?

Verschillende voordelen : juridische zekerheid (officiële erkenning van het contract in geval van een geschil), opzegtermijn (een geregistreerd contract is vereist om de opzegtermijn van de huurder te verlengen) ; huurindexering (registratie is nodig om de huurprijs te indexeren).

Problemen met online registratie ? Als online registratie niet mogelijk is, kan een papieren formulier worden ingediend bij Brussel Huisvesting.



- Wie moet het huurcontract registreren ?

De verhuurder is verantwoordelijk voor de registratie, maar de huurder of een derde partij (bijvoorbeeld een makelaar of familielid) kan dit ook doen. De registratie is gratis.

- Hoe registreert u een huurcontract ?

Ga naar het Irisrent- platform via Irisbox, het elektronisch loket van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Vul het formulier in en upload het huurcontract en bijlagen.

- INFO Dienst Gemeentelijke Eigendommen en Verhuringen :

02 202 561 - locations@sjtn.brussels
Rubriek "Huisvesting" op be.brussels





Un cimetière communal embelli par la nature

Un lieu de recueillement doit être d'autant plus accueillant que s'y déroulent des événements douloureux. L'équipe du cimetière de Saint-Josse en est bien consciente. Ayant déjà initié la gestion naturelle en laissant de côté les herbicides depuis 2019, elle est épaulée par le Service Eco-Conseil pour la réalisation des Projets de Gestion Ecologique¹ et de Gestion de l'Eau², et tous deux visent à embellir le cimetière grâce à la nature.

L'endroit fait déjà parler de lui pour ses sépultures magnifiques (dont celle de Charles Rogier), ses statues et ses stèles. L'an dernier, deux nouveaux monuments ont été inaugurés : la statue "l'Aube" et la stèle en hommage aux Anciens Combattants de la Force publique du Congo, aux volontaires et résistants africains ayant combattu durant les deux Guerres mondiales. En 2025, ce sont les fleurs et la nature qui seront mises en avant à travers deux projets.



La gestion écologique, c'est tout d'abord inviter un peu de vie florale dans le cimetière, qui, après tout, est aussi un espace vert. En plantant des fleurs indigènes, les papillons, bourdons et autres butineurs sont attirés. Un parterre de bulbes égaiera dès le printemps l'entrée du cimetière, tandis qu'une grande prairie fleurie va être semée au fond du cimetière. Elle sera bordée par une fascine : une clôture naturelle faite de branches mortes. C'est un super refuge pour les insectes et... un garde-manger pour les oiseaux. Cet aménagement permet également de mieux gérer les "déchets" de jardin : les branches et la taille des haies ne devront plus être évacuées mais trouveront leur place dans la fascine. C'est ce que l'on appelle la gestion circulaire : quand l'efficacité et la nature se rencontrent...



La gestion intégrée des eaux pluviales part d'un principe simple et de bons sens : l'eau de pluie doit pouvoir entrer dans le sol là où elle tombe. Ainsi, les inondations sont évitées et la nappe phréatique (l'eau souterraine) est alimentée, ce qui permet de contrer les sécheresses qui se font plus fréquentes. Pour une meilleure gestion de l'eau au cimetière, plusieurs aménagements verront le jour. Pas question de gaspiller l'eau qui tombe sur les bâtiments : près de 8.000 litres seront récupérés par des citernes et utilisés pour l'arrosage.

Dans les gazons à l'entrée, deux noues vont être créées : des espaces verts creux plantés d'herbe et de fleurs vivaces adaptées au milieu humide. Ne dénaturant pas le paysage et intégrés harmonieusement et de manière symétrique, elles permettront que l'eau s'infiltre au lieu de s'écouler vers le bas du cimetière. Au même endroit, deux petites mares écologiques attireront leur lot d'animaux aquatiques et de fleurs de milieux humides. L'ensemble sera alors un véritable cocon pour la biodiversité.

Le cimetière est un lieu où tous viennent honorer les morts, mais aussi la vie. Les fleurs poussent, fleurissent et puis elles meurent... mais elles reviennent ! La nature offre un joli cadre pour le

recueillement. Elle fait méditer sur le cycle de la vie et peut, peut-être à sa façon, adoucir la douleur. Avec cette nouvelle gestion, la commune rejoint un mouvement de nombreuses villes et communes belges mais aussi de pays voisins, vers un cimetière plus naturel. Tout cela dans le but d'améliorer le cadre de vie tout en préservant le patrimoine funéraire et ce, dans le plus grand respect des êtres chers disparus.

A voir

Jusqu'au 31 mai, Philippe Mailleux expose ses photos, baptisées "Lisières", au cimetière. Toutes les infos dans notre Agenda, à la page 51.



Cueillez-les !

Des fleurs vivaces pousseront dans l'un des nouveaux parterres du cimetière : il sera possible de les cueillir, tout simplement, pour orner la tombe de votre défunt. Pour un moment de recueillement toujours plus fleuri.



En transports en commun



Pour vous rendre en transport en commun au cimetière de Saint-Josse-ten-Noode, vous pouvez descendre aux arrêts suivants :

- **Bus 63**, direction Cimetière de Bruxelles : arrêt Léopold III
- **Tram 25**, direction Boondael : arrêt Meiser
- **Tram 62**, direction Eurocontrol : arrêt Meiser ou arrêt Léopold III
- **Bus R81**, direction Louvain-Leuven (De Lijn) : arrêt Schaarbeek Lebrun
- **Bus R90**, direction Louvain-Leuven (De Lijn) : arrêt Schaarbeek Lebrun

¹ Mise en place de la gestion écologique du cimetière - dans le cadre de l'appel à projet 'Action Climat' 2022, subsidié par Bruxelles Environnement.

² Gestion intégrée des eaux de surface - dans le cadre de l'appel à projet Quick Wins, subsidié par Bruxelles Environnement.



Een gemeentelijke begraafplaats opgefleurd door de natuur

Een herdenkingsplaats moet des te aangenamer worden ingericht omdat er pijnlijke gebeurtenissen plaatsvinden. De ploeg van de begraafplaats van Sint-Joost is zich hier terdege van bewust. Ze begon al met natuurlijk beheer in 2019 door niet langer gebruik te maken van onkruidbestrijders en wordt nu ondersteund door de Dienst Eco-Raad voor de realisatie van Projecten voor Ecologisch Beheer¹ en Regenwaterbeheer², die tot doel hebben de begraafplaats te verfraaien dankzij de natuur.

De site is reeds bekend voor haar prachtige graven (waaronder dat van Karel Rogier), standbeelden en grafstenen. Vorig jaar werden twee nieuwe monumenten ingehuldigd : het beeldhouwwerk "l'Aube" en de gedenksteen als eerbetoon aan de voormalige strijders (en Afrikaanse vrijwilligers en verzetsstrijders) van de Openbare Weermacht van Congo. In 2025 staan bloemen en natuur centraal in twee projecten.

Graf van Karel Rogier



Ecologisch beheer betekent eerst en vooral zorgen voor wat bloemenleven op de begraafplaats, die tenslotte ook een groene ruimte is. Door inheemse bloemen te planten, worden vlinders, hommels en andere voedselzoekende insecten aangetrokken. Vanaf de lente zal een perk met bloembollen de ingang van de begraafplaats opfleuren, terwijl een grote bloemenweide zal worden gezaaid achteraan op het kerkhof. Ze zal worden omzoomd door een takkenril : een natuurlijke omheining gemaakt van dode takken. Het is een geweldige schuilplaats voor insecten en... een voorraadkast voor vogels. Deze inrichting maakt het ook gemakkelijker om het "tuinafval" te beheren: takken en snoeisels van hagen hoeven niet langer te worden weggegooid, maar kunnen terecht in de takkenril. Dit is wat we circulair beheer noemen : wanneer efficiëntie en natuur samengaan...



Takkenril

Geïntegreerd regenwaterbeheer is gebaseerd op een eenvoudig principe van gezond verstand : regenwater moet de grond in kunnen dringen waar het valt. Op deze manier worden overstromingen vermeden en wordt de grondwaterspiegel (bodemwater) aangevuld, wat helpt om de steeds vaker voorkomende droogte tegen te gaan. Om het waterbeheer op de begraafplaats te verbeteren, zullen er een aantal aanpassingen worden uitgevoerd. Er zal zeker geen water worden verspild dat op de gebouwen valt : bijna 8.000 liter zal worden opgevangen door regenwaterputten en worden gebruikt voor besproeiing.

In de gazons bij de ingang worden twee grachten aangelegd: holle groene ruimten beplant met gras en vaste planten die zijn aangepast aan de vochtige omgeving. Ze zullen harmonieus en symmetrisch geïntegreerd worden, zonder het landschap te verstoren, en zullen het water laten infiltreren in plaats van weg te stromen naar de bodem van de begraafplaats. Op dezelfde plaats zullen twee kleine ecologische vijvers waterdieren en moerasbloemen aantrekken. Het geheel wordt zo een echte cocon voor de biodiversiteit.

De begraafplaats is een plek waar iedereen komt om de doden te eren, maar ook het leven. Bloemen

groeien, bloeien en gaan dan dood... maar ze komen weer tot leven! De natuur biedt een mooie omgeving voor bezinning. Ze laat ons stilstaan bij de cyclus van het leven en kan, misschien op haar eigen manier, de pijn verzachten. Met dit nieuwe beheer volgt de gemeente de evolutie van vele Belgische steden en gemeenten, maar ook die in de buurlanden, naar een meer natuurlijke begraafplaats. Het doel van dit alles is om de leefomgeving te verbeteren en tegelijk het begrafeniserfgoed te behouden, met het grootste respect voor de overleden dierbaren.

Te bezoeken

Tot 31 mei stelt Philippe Mailleux zijn foto's, getiteld "Lisières", tentoon op de begraafplaats. Alle info in onze Agenda, op pagina 51.



Pluk ze !

Er zullen meerjarige bloemen groeien op een van de nieuwe perken van de begraafplaats : u mag ze gewoon plukken om het graf van uw overleden dierbare te versieren. Voor een nog bloemrijker herdenkingsmoment.



Met het openbaar vervoer



Om met het openbaar vervoer naar de begraafplaats van Sint-Joost-ten-Node te gaan, kan u bij de volgende haltes uitstappen :

- **Bus 63**, richting Begraafplaats van Brussel : halte Leopold III
- **Tram 25**, richting Boondaal : halte Meiser
- **Tram 62**, richting Eurocontrol : halte Meiser of halte Leopold III
- **Bus R81**, richting Leuven (De Lijn) : halte Schaarbeek Lebrun
- **Bus R90**, richting Leuven (De Lijn) : halte Schaarbeek Lebrun

¹ Uitvoering van het ecologisch beheer van de begraafplaats - in het kader van de projectoproep "Klimaatactie" 2022, gesubsidieerd door Leefmilieu Brussel.

² Geïntegreerd beheer van oppervlaktewater - in het kader van de projectoproep Quick Wins, gesubsidieerd door Leefmilieu Brussel

"SYMPHONIE DES MONDES" : LE CARNAVAL SE DÉVOILE

Une date à retenir au mois de mai : le 29, jour de l'Ascension ! C'est ce jeudi-là que se déroulera la 4e édition du Carnaval de Saint-Josse, toujours plus coloré, toujours plus distrayant. Et avec un thème comme la "Symphonie des Mondes", cette grande parade du printemps ne peut qu'être plus belle et diversifiée encore !

Le Carnaval de Saint-Josse s'est imposé comme LE grand événement incontournable de la commune. L'an dernier, 700 participants ont déambulé dans les rues tennodoises, pour le plus grand plaisir des habitants, certains marchant aux côtés des groupes qui défilaient, d'autres applaudissant les diasporas depuis leur balcon... Personne n'est resté indifférent au passage de ces troupes chatoyantes. Et en 2025, Saint-Josse remet ça !

RENDEZ-VOUS LE 29 MAI !



Onze troupes folkloriques se déclareront présentes ce 29 mai : virevolteront notamment le Brésil, la Bolivie, le Maroc, l'Equateur, la Roumanie, la Bulgarie, la Turquie, l'Albanie, l'Afrique.... Sans oublier les Gilles, dont ce sera la troisième participation. Plusieurs associations de Saint-Josse (Inser'Actions, Avenir, Sima, Paroles, La Ruelle, la Barricade...), rejointes par La Maison des jeunes Le Clou, la Maison de la Famille, la Voix des Femmes, seront de la partie, tout comme des artistes issus des Ateliers Mommen et Ten Noey.



Une thématique à respecter : "Symphonie des Mondes" et tout ce qu'elle sous-entend... Un ensemble féérique, volontaire et concerné, en résultera. D'autant plus que les oiseaux, ces volatiles géants créés par la main de l'homme, voltigeront en plus grand nombre que d'ordinaire... Les célèbres Géants et les Dames des Marolles sortiront également leur plus beau costume à l'Ascension. Tous partiront de la Place Rogier pour rejoindre la Place Saint-Josse. **Départ à 13h. Final vers 17h.** Un Carnaval à ne pas manquer.

QUI EST-CE ?



VENEZ DÉGUISE-E !

Les Géants captivent tous les regards, mais qui sont-ils réellement ? Quelle est leur implication dans Saint-Josse ? Toutes les réponses (avec maints détails) se retrouvent sur notre website : [Les Géants de Saint-Josse | Saint-Josse-ten-Noode](https://www.sjtn.brussels)

Envie de suivre le parcours du Carnaval pas à pas ? Toutes les infos, dont le plan, figurent sur www.sjtn.brussels.

sint-joost-ten-node
Carnaval
saint-josse-ten-noode

"SYMFONIE DER WERELDEN" : HET CARNAVAL IS IN AANTOCHT

Een datum om te onthouden in mei : de 29ste, Hemelvaartsdag ! Dat is de donderdag waarop de 4de editie van het Carnaval van Sint-Joost plaatsvindt, met meer kleur en gezelligheid dan ooit. En met een thema als "Symfonie der werelden" belooft deze grote lenteparade nog mooier en diverser te worden !

Het Carnaval van Sint-Joost is uitgegroeid tot HET niet te missen evenement van de gemeente. Vorig jaar trokken 700 deelnemers door de Tennaadse straten, tot groot plezier van de bewoners. Sommigen liepen mee met de optocht, anderen applaudisseerden voor de buitenlandse artiesten vanaf hun balkon... Niemand bleef onverschillig bij deze doortocht van bruisende troepen. En in 2025 viert Sint-Joost opnieuw feest !

AFSPRAAK OP 29 MEI !



Elf folkloristische groepen zullen op 29 mei komen overwaaien uit onder andere Brazilië, Bolivia, Marokko, Ecuador, Roemenië, Bulgarije, Turkije, Albanië, Afrika..... En natuurlijk ook de Gilles, die voor de derde keer zullen deelnemen. Verschillende verenigingen uit Sint-Joost (Inser'Actions, Avenir, Sima, Paroles, La Ruelle, la Barricade, ...), samen met Jeugdhuis Le Clou, Maison de la Famille en la Voix des Femmes, zullen van de partij zijn, net als kunstenaars van de Mommen Ateliers en Ten Noey.



Dit keer is het thema "Symfonie der werelden" en alles wat daarbij hoort... Het resultaat zal een betoverend, gericht en betrokken geheel zijn. Zeker omdat de vogels, die reusachtige vliegers gemaakt door mensenhanden, veel talrijker zullen rondfladderen dan gewoonlijk... De beroemde Reuzen en de Dames uit de Marollen zullen ook hun mooiste kostuums aantrekken op Hemelvaartsdag. Allemaal vertrekken ze van het Rogierplein naar het Sint-Joostplein. **Start om 13 uur. Einde rond 17 uur.** Een Carnaval dat u niet mag missen.

WIE ZIJN DIT ?



KOM VERKLEED !

De Reuzen zijn een echte blikvanger, maar wie zijn ze eigenlijk? Wat is hun relatie met Sint-Joost? Alle antwoorden (en nog veel meer) zijn te vinden op onze website : [De Reuzen van Sint-Joost | Sint-Joost-ten-Node](https://www.sjtn.brussels)

Zin om het parcours van Carnaval stap voor stap te volgen? Alle info met plattegrond vindt u op www.sjtn.brussels.

sint-joost-ten-node
Carnaval
saint-josse-ten-noode

Conseils pour décrocher un job

Connaissez-vous la Mission locale pour l'Emploi ? Si vous êtes en quête d'un job, cet article s'adresse à vous, car votre parcours de chercheur d'emploi en sera facilité. Depuis 1991, cette Mission s'active pour offrir de réelles opportunités aux jeunes et moins jeunes.

Portrait de cette asbl avec son directeur, Bilal El Ouassyf.



Quels ont été les grands changements que la Mission locale pour l'Emploi a vécus au cours de ces décennies ?

Bilal : Depuis plus de 30 ans, elle a évolué pour répondre aux défis du marché du travail et aux besoins des chercheurs d'emploi. Nous avons renforcé nos services, diversifié nos formations et adapté notre accompagnement aux réalités économiques et technologiques. L'intégration du numérique a été un tournant majeur. Nous avons aussi développé des partenariats stratégiques avec des secteurs porteurs, comme l'hôtellerie et l'Horeca, et mis en place des dispositifs d'insertion par l'économie sociale, permettant aux chercheurs d'emploi de se former tout en acquérant une expérience concrète.

Le marché du travail est en perpétuelle mutation. La digitalisation a profondément transformé les méthodes de recrutement et les attentes des employeurs. Aujourd'hui, les compétences transversales, telles que la maîtrise des outils numériques, l'adaptabilité et l'apprentissage continu, sont devenues essentielles. Par ailleurs, la crise sanitaire a accéléré des tendances comme le télétravail et la

reconversion professionnelle, rendant la formation encore plus centrale dans l'insertion professionnelle."

Comment fonctionne exactement la Mission locale pour l'Emploi ?

Nous avons une approche globale de l'accompagnement à l'emploi, qui combine orientation, formation et mise en relation avec les employeurs.

En plus du suivi individuel et des formations classiques, nous disposons de plusieurs dispositifs spécifiques :

- Le Service Travaux d'Intérêts Collectifs (STIC), qui forme des ouvriers en bâtiment, jardinage, nettoyage, menuiserie, soudure et logistique via un dispositif d'économie sociale en insertion. Ce service s'adresse à un public éloigné de l'emploi, qui, grâce à un contrat de travail pouvant aller jusqu'à 2 ans, ressort avec un métier en main et, dans la majorité des cas, avec une Validation des Compétences qui atteste de son savoir-faire.
- Atouménagement, notre agence de titres-services, qui permet aux travailleurs peu qualifiés d'accéder à un emploi stable dans le secteur de l'aide à domicile.
- RESTICLER, notre atelier boutique, qui valorise l'économie circulaire et l'insertion socioprofessionnelle en formant des personnes à la restauration de mobilier et à l'upcycling.

Ces différents services nous permettent d'apporter des solutions concrètes et adaptées aux besoins des chercheurs d'emploi.

2018-2024

Plus de **9.000 demandeurs d'emploi** ont été accompagnés.

Plus de **200.000 heures de formation** ont été données.



“ Les réseaux sociaux, notamment LinkedIn, sont devenus incontournables. Ils permettent non seulement d'accéder à des offres d'emploi, mais aussi de développer un réseau professionnel. Un profil bien optimisé et une participation active augmentent considérablement les chances d'être repéré par un recruteur. ” Bilal El Ouassyf

1200 personnes aidées chaque année

Quels conseils donneriez-vous aux chercheurs d'emploi pour trouver un travail plus facilement ?

D'abord, il est important de bien identifier ses compétences et ses objectifs professionnels. Ensuite, adapter son CV et sa lettre de motivation à chaque offre est essentiel. Se former en continu, notamment dans les compétences numériques, est aussi un atout. Les réseaux sociaux, notamment LinkedIn, sont devenus incontournables. Ils permettent non seulement d'accéder à des offres d'emploi, mais aussi de développer un réseau professionnel. Un profil bien optimisé et une participation active augmentent considérablement les chances d'être repéré par un recruteur.

De quelles actions êtes-vous le plus fier ?

Nous sommes fiers d'avoir aidé des milliers de personnes à retrouver un emploi ou une formation qualifiante. Nous sommes également très satisfaits des partenariats mis en place avec différents secteurs, qui ont permis à des chercheurs d'emploi d'accéder à des opportunités concrètes et durables.

Peut-on évaluer le nombre de chercheurs d'emploi qui ont trouvé un job grâce à la Mission locale de l'emploi de la commune ?

Chaque année, nous accompagnons en moyenne 1200 personnes dans leur parcours vers l'emploi ou la formation. Grâce à un suivi personnalisé et des dispositifs adaptés, nous facilitons leur insertion sur le marché du travail et leur donnons les clés pour réussir.



Comment bien accompagner les chercheurs d'emploi ?

L'accompagnement repose sur trois piliers :

- 1) L'écoute et l'orientation pour bien comprendre les besoins et attentes de chacun.
- 2) Les formations adaptées aux réalités du marché du travail, notamment via le STIC, Atouménagement et RESTICLER.
- 3) Le suivi individualisé, qui permet de travailler les compétences, de préparer les entretiens et d'optimiser les candidatures. Notre objectif est de proposer un parcours complet, qui mène à une véritable insertion professionnelle.

Quels sont les projets, à long et court termes, de la Mission locale pour l'Emploi ?

À court terme, nous renforçons nos dispositifs de formation et nos partenariats avec les entreprises locales. À long terme, nous souhaitons élargir nos actions pour toucher encore plus de publics et anticiper les évolutions du marché du travail, notamment en matière de digitalisation et de transition écologique.

Quels sont les prochains rendez-vous de la Mission locale avec les chercheurs d'emploi ?

Grâce à notre guichet mobile, un véritable bureau sur roues, nous participons activement aux événements communaux de Saint-Josse. Cet outil nous permet d'aller directement à la rencontre des habitants et de leur proposer un accompagnement de proximité.

Les partenariats avec les hôtels ont-ils donné de bons résultats ?

Oui. Le secteur de l'hôtellerie est en constante recherche de personnel qualifié, et nos collaborations ont abouti à des insertions réussies.

• **INFO Mission Locale**
02 210 89 30 - info@mlstj.brussels

Tips om een job te vinden

Heeft u al gehoord van de Lokale Werkwinkel ? Als u op zoek bent naar werk, dan is dit artikel voor u, want het zal uw zoektocht naar een job vergemakkelijken. Sinds 1991 zet de Werkwinkel zich in om reële kansen te bieden aan jong en oud.

Hierbij een voorstelling van deze vzw met haar directeur, Bilal El Ouassyf.



Welke grote veranderingen heeft de Lokale Werkwinkel in de loop van de voorbije decennia doorgemaakt?

Bilal : Al meer dan 30 jaar is de Lokale Werkwinkel geëvolueerd om tegemoet te komen aan de uitdagingen van de arbeidsmarkt en de noden van de werkzoekenden. We hebben onze diensten versterkt, onze opleidingen gediversifieerd en onze ondersteuning aangepast aan de economische en technologische realiteit. De integratie van digitale technologie was een belangrijk keerpunt. We hebben ook strategische partnerschappen ontwikkeld met groeisectoren, zoals de horeca, en we hebben inschakelingsprogramma's voor de sociale economie opgezet, waardoor werkzoekenden een opleiding kunnen volgen en tegelijkertijd concrete ervaring kunnen opdoen.

De arbeidsmarkt verandert voortdurend. De digitalisering heeft de aanwervingsmethoden en de verwachtingen van werkgevers ingrijpend veranderd. Vandaag de dag zijn transversale vaardigheden zoals digitale kennis, aanpassingsvermogen en

levenslang leren essentieel geworden. Bovendien heeft de gezondheidscrisis trends zoals telewerken en omscholing versneld, waardoor opleiding nog centraler staat in het tewerkstellingsproces.

Hoe ziet de aanpak van de Lokale Werkwinkel er precies uit ?

We hebben een globale werkwijze van arbeidsbegeleiding, waarbij oriëntatie, opleiding en contacten met werkgevers worden gecombineerd.

Naast individuele opvolging en standaardopleidingen hebben we een aantal specifieke programma's :

- De Dienst Werken van Collectief Belang (STIC), die arbeiders in de bouw, tuinonderhoud, schoonmaak, schrijnwerkerij, lassen en logistiek opleidt via een inschakelingsprogramma in de sociale economie. Deze dienst richt zich op personen die werkloos zijn en dankzij een arbeidscontract dat tot 2 jaar kan worden aangeboden, een beroep kunnen leren en, in de meeste gevallen, een Erkenning van Competenties behalen dat hun vaardigheden aantoonst.
- Atouménage, ons agentschap voor dienstencheques, dat laaggeschoolde arbeiders toegang geeft tot een stabiele job in de thuiszorgsector.
- RESTICLER, onze atelier-boetiek, die de circulaire economie en sociale en professionele inschakeling bevordert door personen op te leiden in meubelrestauratie en upcycling.

Dankzij deze verschillende diensten kunnen we concrete oplossingen bieden die zijn afgestemd op de noden van werkzoekenden.

2018-2024
Er werden ruim **9.000 werkzoekenden** begeleid.
Er werden meer dan **200.000 opleidingsuren** gegeven.



“ Sociale netwerken, vooral LinkedIn, zijn van essentieel belang geworden. Ze geven je niet alleen toegang tot jobaanbiedingen, maar stellen je ook in staat om een professioneel netwerk uit te bouwen. Een goed geoptimaliseerd profiel en actieve betrokkenheid verhogen je kansen om opgemerkt te worden door een rekruteerder aanzienlijk. ”

Bilal El Ouassyf

Elk jaar 1.200 personen geholpen

Welk advies zou u aan werkzoekenden geven om gemakkelijker een job te vinden ?

Allereerst is het belangrijk om je vaardigheden en loopbaandoelen duidelijk in kaart te brengen. Vervolgens is het essentieel om je cv en motivatiebrief aan te passen aan elke vacature. Voortdurende bijscholing, vooral op het vlak van digitale vaardigheden, is ook een troef. Sociale netwerken, vooral LinkedIn, zijn van essentieel belang geworden. Ze geven je niet alleen toegang tot jobaanbiedingen, maar stellen je ook in staat om een professioneel netwerk uit te bouwen. Een goed geoptimaliseerd profiel en actieve betrokkenheid verhogen je kansen om opgemerkt te worden door een rekruteerder aanzienlijk.

Waar bent u het meest trots op ?

We zijn trots op het feit dat we duizenden mensen weer aan het werk hebben geholpen of aan een kwalificerende opleiding. We zijn ook erg tevreden over de partnerschappen die we met verschillende sectoren hebben opgezet en die werkzoekenden toegang hebben gegeven tot concrete, duurzame mogelijkheden.

Kunt u een schatting maken van het aantal werkzoekenden die een job hebben gevonden dankzij de Lokale Werkwinkel ?

Elk jaar begeleiden we gemiddeld 1.200 personen op hun weg naar een baan of opleiding. Dankzij persoonlijke ondersteuning en aangepaste middelen vergemakkelijken we hun inschakeling op de arbeidsmarkt en geven we ze alle nodige sleutels in handen om te slagen.



Hoe biedt u de best mogelijke begeleiding aan werkzoekenden ?

De begeleiding steunt op drie pijlers:

- 1) Luisteren en oriënteren, om de noden en verwachtingen van elk individu te begrijpen.
- 2) Opleidingen afgestemd op de realiteit van de arbeidsmarkt, met name via STIC, Atouménage en RESTICLER.
- 3) Individuele opvolging om vaardigheden te ontwikkelen, sollicitatiegesprekken voor te bereiden en kandidaturen te optimaliseren.

Ons doel is een volledig traject aan te bieden dat leidt tot een effectieve professionele inschakeling.

Wat zijn de projecten van de Lokale Werkwinkel op lange en korte termijn?

Op korte termijn versterken we onze opleidingsprogramma's en onze partnerschappen met lokale bedrijven. Op lange termijn willen we onze acties uitbreiden om nog meer groepen te bereiken en te anticiperen op de evoluties op de arbeidsmarkt, vooral op het vlak van digitalisering en ecologische transitie.

Wat zijn de volgende ontmoetingen van de Lokale Werkwinkel met de werkzoekenden ?

Dankzij ons mobiel loket, een echt kantoor op wielen, nemen we actief deel aan gemeentelijke evenementen in Sint-Joost. Door dit systeem kunnen we rechtstreeks in contact komen met de inwoners en hen lokale begeleiding bieden.

Hebben de samenwerkingen met de hotels goede resultaten opgeleverd?

Jazeker. De hotelsector is voortdurend op zoek naar gekwalificeerd personeel en onze samenwerkingen hebben geleid tot succesvolle aanwervingen.

• **INFO Lokale Werkwinkel**
02 210 89 30 - info@mlstj.brussels

Adieu aux Dames Tartine après 40 ans d'existence

C'est une véritable institution tennoodoise qui a fermé ses portes il y a quelques mois : les Dames Tartine étaient installées Chaussée de Haecht depuis 40 ans !



Michèle Ramet et Anne Basso, toutes deux septuagénaires, ont raccroché leur tablier. Non pas parce que leur restaurant ne remportait plus de succès, mais tout simplement en raison "du temps qui passe, de l'envie de profiter de l'existence, mais sans regret, car nous avons été l'une des meilleures tables de Belgique, avons décroché de nombreux prix et reçu des célébrités, dont du monde du cinéma, très actif à Saint-Josse naguère", confient-elles. Et puis, force est de constater que les habitudes des gens ont changé....



Les deux femmes aimaient travailler des produits frais et de saison, que les clients pouvaient savourer à leur aise. Un seul service était d'ailleurs programmé par elles, l'une à la cuisine, l'autre dans la salle. Pour offrir à tous une belle attention, 18 places étaient servies, alors que la capacité maximale des lieux était de 24. Et au début, les anecdotes ont été nombreuses ; elles se souviennent encore du plancher qui n'était pas tout à fait droit à leurs débuts... Mais la Covid a bouleversé les habitudes, et si les employés des sociétés avoisinantes se pressaient à leurs tables, avec l'émergence du télétravail, il n'en a plus été ainsi.

Fières des douze toques décernées par le guide gastronomique Gault-Millau, Anne et Michèle ont tourné, une dernière fois, la clé dans leur porte. Le contact de la clientèle va leur manquer, c'est certain. Cependant, il est toutefois temps pour elles de voyager, peut-être aux Canaries ou en Sicile, de faire des randonnées et de découvrir d'autres adresses, gourmandes ou non.



Afscheid van Dames Tartine na 40 jaar

Een echt Tennoods instituut sloot enkele maanden geleden zijn deuren : de "Dames Tartine" waren sinds 40 jaar gevestigd op de Haachtsesteenweg !



Michèle Ramet en Anne Basso, beiden zeventigers, hebben hun keukenschort aan de haak gehangen. Niet omdat hun restaurant geen succes meer was, maar gewoon omdat "de tijd voorbij gaat en we van het leven willen genieten, maar zonder spijt, want we waren een van de beste eethuizen in België, we wonnen talloze prijzen en ontvingen beroemdheden, ook uit de filmwereld, die vroeger zeer aanwezig was in Sint-Joost", vertellen ze. En het moet gezegd worden dat de gewoonten van de mensen zijn veranderd...

De twee vrouwen werkten graag met verse, seizoensgebonden producten, waar klanten rustig van konden genieten. Elk van hen deed slechts één werk, de ene in de keuken, de ander in de eetzaal. Om ervoor te zorgen dat alle klanten de nodige aandacht kregen, werden 18 plaatsen bediend, terwijl de maximale capaciteit in het restaurant 24 was. Over vroegere tijden kunnen ze veel verhalen vertellen ; ze herinneren zich nog steeds de vloer die niet helemaal recht was toen ze begonnen... Maar Covid heeft de gewoonten veranderd, want terwijl werknemers van naburige bedrijven voorheen massaal de weg naar hen vonden, is dat met de opkomst van telewerken niet langer het geval.

Trots op de twaalf koksmutsen van de gastronomische gids Gault-Millau, hebben Anne en Michèle voor de laatste keer de deur achter zich gesloten. Ze zullen het contact met hun klanten zeker missen. Maar het is tijd voor hen om te reizen, misschien naar de Canarische Eilanden of Sicilië, om te wandelen en andere oorden te ontdekken, al dan niet gastronomisch.



Les Tennodoises actrices du changement

Saint-Josse vise le bien-être à tous niveaux. Raison pour laquelle se sont déroulées les Semaines des GenreS en mars dernier, avec un but : sensibiliser les publics aux droits des femmes pour promouvoir l'égalité des sexes, réduire les discriminations et renforcer la cohésion sociale. La programmation de cette initiative (en collaboration avec l'asbl Sima) comprenait une rencontre avec des Tennodoises oeuvrant dans ce sens. Elles ont été chaleureusement applaudies au cours d'une cérémonie qui leur rendait hommage.

Leurs portraits.

Hélène Gailly

L'âme créatrice, sculptant l'émotion et l'unité



Hélène Gailly, figure incontournable du théâtre belge, vit et s'engage à Saint-Josse depuis plus de 30 ans. Dès 1987, elle marque les esprits en remportant le Prix du Jeune Théâtre pour sa mise en scène de "La Peau dure" d'après Raymond Guérin. Depuis, elle n'a cessé de produire et de réaliser.

Mais Hélène, c'est aussi une femme engagée. Très impliquée dans le tissu associatif, elle a collaboré avec plusieurs asbl, telles sima, Brocoli Théâtre et Les Enfants du Quartier des Marolles, contribuant ainsi à rendre la culture plus accessible à toutes et tous.

Zohra Menguit

Au coeur de la cohésion sociale



Zohra Menguit est un véritable moteur de solidarité et de cohésion. Grâce à sa passion pour la cuisine, elle nourrit non seulement les corps, mais aussi les liens sociaux. Son implication dans l'ASBL "Héritage des Femmes" est une autre facette de son engagement.

Zohra a su créer autour d'elle un véritable réseau de solidarité où chaque geste compte. Elle est un exemple de détermination et de partage. Elle incarne ce qui fait la force d'une communauté : l'engagement sans réserve, l'esprit d'équipe et le désir sincère de créer du lien.

Aissatou Bah

Une dame au parcours atypique, brisant les codes



Elle est arrivée en Belgique en 2015 ; son chemin fut semé d'embûches mais marqué par une résilience sans égale. Alors sans titre de séjour, elle a dû faire face à de nombreuses difficultés, vivant dans le bâtiment Quetelet, un endroit où elle a enduré des épreuves, mais aussi trouvé une force insoupçonnée. Son combat pour sa régularisation a été long et difficile, mais Aissatou a fait de son expérience personnelle un moteur pour aider les autres.

Ayant connu la précarité et l'injustice, elle consacre aujourd'hui une grande partie de son temps à soutenir les autres, particulièrement les femmes. Aissatou est un pilier dans la communauté guinéenne à Saint-Josse.

Maria Miguel Sierra

Femme de combat, forçant le cours du destin



Maria Miguel Sierra se consacre corps et âme à la défense des droits des femmes, en particulier celles issues de la migration. En tant que directrice de l'association "La Voix des Femmes", elle a pu créer un espace d'accueil et de soutien pour de nombreuses Tennodoises, leur offrant non seulement des outils pour leur émancipation, mais aussi un endroit où elles peuvent se reconstruire.

Maria a également été une figure-clé dans plusieurs projets nationaux et internationaux, tels le projet HYMA, visant à soutenir les jeunes migrantes, et la Convention d'Istanbul pour lutter contre les violences faites aux femmes.

Simona Raluca Popescu

Une mère de coeur



Son rôle au sein de la communauté roumaine va bien au-delà de l'entraide ponctuelle : elle est un véritable moteur d'initiatives sociales, caritatives et éducatives, toujours à l'écoute et prête à agir pour le bien des autres.

Depuis 2010, elle joue un rôle essentiel dans la création et le développement de l'École Paroissiale "Sainte Parascheva", un espace où les jeunes peuvent explorer leur identité culturelle tout en cultivant des valeurs morales et humaines fondamentales.

Sa maison, véritable refuge pour ceux qui ont besoin d'aide ou d'un simple mot réconfortant, est un symbole de son immense générosité.

Rukiye Cimsir

L'étoile silencieuse au service des femmes



Rukiye Cimsir œuvre depuis de nombreuses années pour l'inclusion et l'émancipation à travers l'apprentissage de la langue. Formatrice et animatrice, elle a, depuis 2020, mis en place des cours de français pour les parents au sein du Groupe Contact et Sensibilisation (GCS) à Saint-Josse, répondant ainsi aux besoins exprimés par les familles.

Elle a également travaillé avec Turkish Lady, et, depuis maintenant 10 ans, elle est active au sein de l'Association Féminine Belgo-Turque (AFBT), où elle accompagne principalement des mères dans leur rôle parental. Elle participe activement aux événements communaux, collabore avec la bibliothèque et d'autres structures culturelles.



• INFO
Service Egalité des Chances
02 220 26 82 - egalitedes-chances@sjtn.brussels

Tennoodse vrouwen als drijvende kracht voor verandering

Sint-Joost wil het welzijn op alle vlakken bevorderen. Daarom vonden afgelopen maart de Genderweken plaats, met als doel het publiek bewust te maken rond vrouwenrechten om gendergelijkheid te stimuleren, discriminatie te verminderen en de sociale samenhang te versterken. Het programma van dit initiatief (in samenwerking met de vzw Sima) bestond onder andere uit een ontmoeting met Tennoodse vrouwen die in dit werkgebied actief zijn. Ze kregen een warm applaus als eerbetoon tijdens een plechtigheid die speciaal voor hen werd georganiseerd.

Hierbij een korte voorstelling :

Hélène Gailly

De scheppende ziel die emotie en eenheid creëert



Hélène Gailly, een van de belangrijkste figuren in het Belgische theater, woont en werkt al meer dan 30 jaar in Sint-Joost. In 1987 won ze de Prijs voor Jong Theater voor haar toneelbewerking van "La Peau dure", naar de roman van Raymond Guérin. Sindsdien is ze blijven produceren en regisseren.

Maar Hélène is ook een geëngageerde vrouw. Ze is zeer actief in de verenigingswereld en heeft samengewerkt met verschillende vzw's, waaronder SIMA, Brocoli Theater en "Les Enfants du Quartier des Marolles", om cultuur toegankelijker te maken voor iedereen.

Zohra Menguit

Een boegbeeld voor sociale samenhang



Zohra Menguit is een echte drijvende kracht achter solidariteit en cohesie. Dankzij haar passie voor koken voedt ze niet alleen het lichaam, maar ook de sociale banden. Haar betrokkenheid bij de VZW "L'Héritage des Femmes" is een ander deel van haar engagement.

Zohra heeft een netwerk van solidariteit om zich heen weten te creëren, waar elk gebaar telt. Ze is een voorbeeld van daadkracht en samen delen. Zij belichaamt wat een gemeenschap sterk maakt: onvoorwaardelijke inzet, teamgeest en een oprecht verlangen om banden op te bouwen.

Aissatou Bah

Een vrouw met een ongewone achtergrond die codes doorbreekt



Ze kwam in 2015 aan in België, haar weg was bezaaid met obstakels maar gekenmerkt door een ongeëvenaarde veerkracht. Toen ze nog geen verblijfsvergunning had, moest ze tal van moeilijkheden overwinnen en woonde ze in het Quetelet-gebouw, een plek waar ze tegenslagen te verduren kreeg maar ook onvermoede kracht vond. Haar strijd voor regularisatie was lang en moeilijk, maar Aissatou heeft van haar persoonlijke ervaring een drijfveer gemaakt om anderen te helpen.

Ze heeft armoede en onrechtvaardigheid gekend en besteedt nu een groot deel van haar tijd aan het helpen van anderen, vooral vrouwen. Aissatou is een steunpilaar van de Guinese gemeenschap in Sint-Joost.

Rukiye Cimsir

De stille kracht die zich inzet voor vrouwen



Rukiye Cimsir ijvert al jaren voor inclusie en emancipatie door het aanleren van talen. Als opleidster en animatrice geeft ze sinds 2020 Franse les aan ouders bij "Groupe Contact et Sensibilisation" (GCS) in Sint-Joost, om te beantwoorden aan de noden van gezinnen.

Ze heeft ook met Turkish Lady gewerkt en is sinds 10 jaar actief binnen de Belgisch-Turkse vrouwenvereniging (AFBT), waar ze voornamelijk moeders ondersteunt in hun ouderrol en hen tegelijkertijd helpt om toegang te vinden tot andere lokale verenigingen, zoals Eyad en La Barricade. Haar engagement gaat veel verder dan opleidingen : ze neemt actief deel aan gemeentelijke evenementen, werkt samen met de bibliotheek en andere culturele structuren en heeft meegewerkt aan het meertaligheidsproject Salto.



• INFO

Dienst Gelijke Kansen
02 220 26 82 - gelijkekansen@sjtn.brussels

Simona Raluca Popescu

Een moeder met een groot hart



Haar rol in de Roemeense gemeenschap gaat veel verder dan af en toe elkaar helpen : ze is een drijvende kracht achter sociale, liefdadigheids- en onderwijsinitiatieven, waarbij ze steeds een luisterend oor heeft en bereid is te handelen voor het welzijn van anderen.

Sinds 2010 speelt ze een sleutelrol in de oprichting en ontwikkeling van de parochieschool "Sainte Parascheva", een plek waar jongeren hun culturele identiteit kunnen verkennen en tegelijkertijd fundamentele morele en menselijke waarden kunnen cultiveren.

Haar huis, een toevluchtsoord voor zij die hulp of een eenvoudig woord van troost nodig hebben, is een symbool van haar immense vrijgevigheid.

Maria Miguel Sierra

Een strijdlustige vrouw die het lot bepaalt



Maria Miguel Sierra wijdt zich met hart en ziel aan het verdedigen van de rechten van vrouwen, vooral die afkomstig uit migratie. Als directrice van de vereniging "La Voix des Femmes" is ze erin geslaagd een ruimte van opvang en ondersteuning voor tal van Tennoodse vrouwen te creëren, door hen niet alleen de middelen te bieden voor hun emancipatie maar ook een plek waar ze zichzelf kunnen heropbouwen.

Maria is tevens een sleutelfiguur geweest in verschillende nationale en internationale projecten, zoals het HYMA-project ter ondersteuning van jonge migrantenvrouwen, en de Conventie van Istanbul ter bestrijding van geweld tegen vrouwen.



Un véritable engagement pour la petite enfance

La commune a adopté, au mois de mars, le Contrat d'accueil pour la Petite Enfance dans le cadre de l'ONE. Cette nouvelle avancée s'inscrit dans une politique constante d'amélioration de la qualité et de l'accessibilité des crèches pour les familles tennodoises.

Pour rappel, grâce à des efforts constants, Saint-Josse a réussi à doubler le nombre de places en crèche en quelques années, passant de 190 à 360, et, en instaurant une prime de naissance de 120 euros, elle démontre chaque jour son engagement envers les familles.

Les parents savent combien il est essentiel de pouvoir compter sur un accueil fiable et de qualité pour leurs enfants. Une crèche, c'est bien plus qu'un mode de garde : c'est un lieu d'éveil, de sociabilisation et d'apprentissage pour le tout-petit. Pour les familles, c'est aussi une aide précieuse dans leur organisation quotidienne, en particulier pour les mamans qui souhaitent suivre une formation ou poursuivre une activité professionnelle.

Une approche globale pour le bien-être des enfants

Au-delà des crèches, la commune a mis en place une offre complète pour le développement et l'épanouissement des tout-petits : psychomotricité relationnelle, Maison des enfants Mélo-Mélo, bibliothèque et ludothèque foisonnant d'activités adaptées. Parce que chaque enfant mérite de grandir dans un environnement stimulant et bienveillant, la commune continue d'innover et d'élargir son offre de services.

• **INFO Service Petite Enfance**
02 220 25 72 - petiteenfance@sjtn.brussels



Place
garantie à
chaque enfant
à Saint-Josse !



Plaats
gegarandeerd
voor elk kind in
Sint-Joost !

Een sterk engagement voor prille jeugd

De gemeente heeft in maart het Opvangcontract voor Prille Jeugd goedgekeurd in het kader van het ONE. Deze nieuwe stap voorwaarts maakt deel uit van een duurzaam beleid om de kwaliteit en de toegankelijkheid van de crèches voor de Tennoodse gezinnen te verbeteren.

Ter herinnering, dankzij voortdurende inspanningen is Sint-Joost erin geslaagd om het aantal crècheplaatsen in enkele jaren te verdubbelen, van 190 naar 360, en door een geboortepremie van 120 euro in te voeren, toont ze elke dag opnieuw haar engagement tegenover de gezinnen.

Ouders weten hoe belangrijk het is om te kunnen rekenen op betrouwbare en kwaliteitsvolle opvang voor hun kinderen. Een kinderdagverblijf is veel meer dan alleen een vorm van opvang : het is een plek waar kleine kinderen zich kunnen ontwikkelen, socialiseren en leren. Voor gezinnen is het tevens een waardevolle hulp bij het organiseren van hun dagelijks leven, vooral voor mama's die een opleiding willen volgen of een professionele activiteit willen uitoefenen.

Een totale aanpak voor het welzijn van de kinderen

Naast de crèches heeft de gemeente een volledig aanbod aan diensten samengesteld voor de ontwikkeling en ontplooiing van de allerkleinsten : relationele psychomotoriek, Kinderhuis Mélo-Mélo, een bibliotheek en een speltheek vol aangepaste activiteiten. Omdat elk kind het verdient om op te groeien in een stimulerende en zorgzame omgeving, blijft de gemeente haar dienstenaanbod vernieuwen en uitbreiden.

• **INFO Dienst prille jeugd**
02 220 25 72 - petiteenfance@sjtn.brussels

Apprenez le français gratuitement à tout âge ! | Leer gratis Frans op elke leeftijd !



Que vous soyez une femme, un homme, un senior..., les cours de français offerts par 9 associations partenaires de la commune, situées sur le territoire de Saint-Josse, s'adressent à vous !

Quel que soit votre niveau de connaissance de la langue française, des professionnels vous reçoivent, dans une ambiance motivante et humaine, du lundi au vendredi.

Franchissez la porte d'une des associations concernées, appelez-la !

Tout le monde est le bienvenu. N'hésitez pas. N'attendez pas.

• **INFO Service Cohésion Sociale** : 02 220 28 84

Associations donnant des cours | Verenigingen die lessen aanbieden :

- **Avenir** : rue du Moulin 150 Molenstraat - 02 219 16 45
- **CFEP** (Centre Féminin D'éducation Permanente) : rue du Méridien 10 Middaglijstraat - 02 229 38 42
- **EYAD** : Chaussée de Haecht 75 Haachtsesteenweg - 02 218 05 07
- **Inseraction** : rue Saint-François 48 Sint-Franciscusstraat - 02 218 58 41
- **Institut kurde de Bruxelles** : rue Bonneels 16 Bonneelsstraat - 02 230 89 30
- **La Barricade** : rue Josaphat 33 Josaphatstraat - 02 219 69 96
- **La Voix des Femmes** : rue de l'Alliance 20 Verbondsstraat - 02 218 77 87
- **Maison de la Famille** : rue de Liedekerke 112 Liedekerkestraat - 02 219 70 77
- **SIMA** : rue de Brialmont 21 Brialmontstraat - 02 219 45 98



Of u nu een vrouw, een man, een senior bent... de cursussen Frans die worden aangeboden door 9 partnerverenigingen in Sint-Joost zijn er voor u !

Ongeacht uw kennisniveau van de Franse taal, professionals ontvangen u in een motiverende en vriendelijke sfeer van maandag tot vrijdag.

Loop gewoon even binnen bij een van deze verenigingen of neem telefonisch contact op !

Iedereen is welkom. Aarzel dus niet. Begin er nu mee.

@Hubert de Jamblinne - Eyad asbl



• **INFO Dienst Sociale Cohesie** - 02 220 28 84

Et les deux-roues...

Trois ans à peine que la cellule VTM (vélos, trottinettes, motos) a vu le jour, et déjà, une belle quantité de travail a été abattue.

Où attacher vos vélos ?

- Square Armand Steurs
- Rue Saint-Josse (entrée parc de Liedekerke)
- Place Saint-Josse (croisement rue de la Pacification)
- Place François Bossuet (derrière l'abribus)
- Place Houwaert (en face de la pharmacie)
- Place Jean Demannez (au bout de la Rue de la Limite)
- Rue de Liedekerke (entrée du lycée)
- Rue Braemt (devant l'école Henri Frick)
- Rue Eeckelars (derrière la maison de retraite)



Et tout bientôt...

- Rue Botanique (entrée de l'aire de jeux)
- Place Rogier
- Square Victoria Regina
- Esplanade Saint-Lazare
- Rue de Brabant

Certaines zones disposent déjà de marquages au sol, la suite ne va pas tarder.

• **INFO Service de la Mobilité**
02 220 27 95 - nimeraj@sjtn.brussels



De plaats van de tweewielers...

Amper drie jaar na de oprichting van de cel FSM (fietsen, steps, motorfietsen) is er al heel wat werk verzet. Op zoek naar een plek om uw fietsen te stallen?

Hier zijn de adressen :

- Armand Steurssquare
- Sint-Jooststraat (ingang park Liedekerke)
- Sint-Joostplein (kruispunt Pacificatiestraat)
- François Bossuetplein (achter het bushokje)
- Houwaertplein (tegenover de apotheek)
- Jean Demannezplein (aan het einde van de Grensstraat)
- Liedekerkestraat (ingang van het lyceum)
- Braemtstraat (voor de school Henri Frick)
- Eeckelaersstraat (achter het rusthuis)

En weldra...

- Kruidtuinstraat (ingang van het speelplein)
- Rogierplein
- Victoria Regina Square
- Sint-Lazarus Esplanade
- Brabantstraat

Sommige zones zijn al voorzien van wegmarkeringen en de andere volgen binnenkort.

• **INFO Dienst Mobiliteit**
02 220 27 95 - nimeraj@sjtn.brussels



Une nouvelle législature au service des habitants

Avant toute chose, MERCI.

Merci pour votre confiance renouvelée.

Tous les élus de la Liste du Bourgmestre qui composent le Collège et le Conseil sont honorés par le soutien massif et répété de nos habitants pour un projet politique unique.

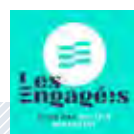
Un message fort qui vient conforter la vision que nous développons à Saint-Josse : une commune qui met l'humain au centre, qui protège le pouvoir d'achat et améliore la qualité de vie de tous les habitants.

Au cours de ces prochaines années, nous nous engageons à maintenir des politiques sociales fortes qui bénéficient à tous et qui protègent les plus fragiles dans le contexte actuel.

Ce sera l'esprit du programme de politique générale qui sera prochainement présenté.

Nous nous engageons à rester proches et à votre écoute comme nous l'avons toujours été.

Emir Kir



Les Engagés, c'est avant toute chose un mouvement politique positif, citoyen et participatif.

Et c'est précisément cet esprit que nous entendons insuffler à Saint-Josse.

Les défis sont en effet nombreux : sécurité, propreté publique, pouvoir d'achat...et ils impactent la qualité de vie des habitants.

Être à la fois force de propositions et d'actions pour améliorer le quotidien de nos concitoyens sera une priorité.

Porter la critique de manière constructive à chaque fois que cela l'exige, une nécessité.

Car joindre le geste à la parole, c'est aussi la signature des Engagés.

C'est cette dynamique rassembleuse que je porterai tant au Conseil communal qu'au quotidien pour rapprocher la politique du citoyen dans notre commune.

Saïd Benhammou



Le PS, votre alternative à une majorité qui déçoit déjà

Fin de la gratuité des repas chauds dans nos écoles, augmentation prochaine des tarifs de stationnement. Cette nouvelle majorité qui en période électorale annonçait comme priorité la protection du pouvoir d'achat des tennodois déçoit déjà.

Le Parti Socialiste est à peine dans l'opposition que la majorité LB-MR-Engagés commence, comme au Fédéral, à attaquer toutes les mesures de redistribution que les socialistes ont mises en place ces douze dernières années.

Lors des dernières élections, vous avez été nombreux à maintenir votre confiance au PS. Fort de cette confiance, nous sommes devenus le premier parti d'opposition. Merci ! Votre confiance nous oblige. Elle nous donne la force de continuer à porter haut notre projet d'égalité, de solidarité, de justice sociale et de dignité.

Avec le PS, c'est une opposition ferme qui ne lâche rien. Présente, honnête, déterminée. Nous défendrons l'essentiel : "vous", les oubliés des lendemains électoraux, ces voix que la majorité refuse déjà d'entendre.

Avec nos six élus aux profils complémentaires, nous serons une force d'opposition et de substitution active mais lucide. Lors des conseils communaux, nous serons le relais de vos préoccupations et suggestions. Nous serons aussi présents à travers les différentes activités et actions que mènera la Ligue Ouvrière du Parti Socialiste. N'hésitez jamais à venir vers nous.

Car les difficultés de votre quotidien sont nos priorités : une commune plus juste, plus solidaire, plus humaine et plus transparente. Une commune où il fait bon vivre ensemble, dans un environnement propre, sûr et apaisé. Nous aimons profondément Saint-Josse et ses habitants. C'est pour cela que nous voulons qu'elle change.

Conseillers communaux Parti Socialiste



Lors du conseil communal de mars clôturant la législature, nous avons assisté à un spectacle navrant : faute de majorité, la liste du bourgmestre a tenté de poursuivre illégalement la séance, démarche annulée par le ministre régional. Amateurisme ou mépris pour les règles démocratiques ?

Dans quelques mois près de mille tennodois-es risquent d'être exclus du chômage suite aux décisions du gouvernement fédéral où siègent le MR et les Engagés, dont plusieurs membres figurent sur la liste du bourgmestre. Au même moment le CPAS de Saint-Josse, sous la direction des mêmes personnes, dysfonctionne gravement. Comment ce CPAS défaillant pourra-t-il accompagner ces citoyens précarisés vers leurs droits ? La bonne gouvernance était au cœur de notre action lors de la précédente législature car sans elle ce sont les citoyens qui souffrent. Aujourd'hui nous continuons ce combat.

Tijdens de gemeenteraadsvergadering van maart, waarmee de zittingsperiode werd afgesloten, waren we getuige van een schrijnend schouwspel: omdat er geen meerderheid was, probeerde de lijst van de burgemeester de zitting illegaal voort te zetten, een poging die door de regionale minister werd geannuleerd. Amateurisme of minachting voor democratische regels?

Binnen enkele maanden lopen bijna duizend Tennoodse inwoners het risico om van de werkloosheid te worden uitgesloten als gevolg van besluiten van de federale overheid, waartoe ook de MR en de Engagés behoren, waarvan verschillende leden op de lijst van de burgemeester staan. Tegelijkertijd kampt het OCMW van Sint-Joost, dat onder dezelfde leiding staat, met ernstige problemen. Hoe kan dit falende OCMW deze kwetsbare burgers ondersteunen bij het verwezenlijken van hun rechten?

Goed bestuur stond centraal in ons handelen tijdens de vorige zittingsperiode, want zonder goed bestuur zijn het de burgers die de dupe zijn. Vandaag zetten we deze strijd voort.

Pascal Lemaire

Devenez les héros de Saint-Josse

Quelques Tennoodois se sont déjà prêtés au jeu, et ils ne peuvent que s'en féliciter ! Ils ont témoigné de leur expérience sociale ou autre au cœur de la commune et se sont laissé immortaliser le temps d'une photo.

Où ? Sur le Facebook de Saint-Josse : [facebook.com/sjtnbrussels](https://www.facebook.com/sjtnbrussels).

Tous les 15 jours (un jeudi sur deux), l'équipe de communication publie un portrait de ceux qui y vivent. "Humans of 1210" a été créé pour mettre en avant les habitants.

Le prochain, ce sera vous ?
Nous vous attendons !
Infos : communication@sjtn.brussels.

De plus, si vous aimez la faune et la flore, si vous avez envie de découvrir toutes les initiatives prises par la commune dans ces domaines, rendez-vous sur TikTok un jeudi sur deux : [tiktok.com/@sjtnbrussels](https://www.tiktok.com/@sjtnbrussels).

Vous saurez tout grâce à une vidéo explicative. Faites-nous part de vos commentaires : communication@sjtn.brussels.

Wordt u ook een held van Sint-Joost

Een aantal Tennodenaars hebben al deelgenomen, en ze kunnen er alleen maar blij om zijn ! Ze hebben ons verteld over hun sociale of andere ervaringen in het hart van de gemeente en hebben zich laten vereeuwigen voor een foto.

Waar ? Op de Facebookpagina van Sint-Joost : [facebook.com/sjtnbrussels](https://www.facebook.com/sjtnbrussels).

Om de twee weken (op donderdag) publiceert het communicatieteam een portret van mensen uit de gemeente. "Humans of 1210" werd gecreëerd om de inwoners in de kijker te zetten.

Bent u de volgende?
Wij kijken uit naar uw deelname !
Info : communication@sjtn.brussels.

En als u van dieren en natuur houdt en op de hoogte wilt blijven van alle initiatieven van de gemeente op dit vlak, kijk dan om de twee weken donderdag op TikTok : [tiktok.com/@sjtnbrussels](https://www.tiktok.com/@sjtnbrussels).

U komt er alles over te weten in een video met uitleg. Laat ons weten wat u ervan vindt : communication@sjtn.brussels.



Saint-Josse & Nature | Sint-Joost & Natuur

(Re)découvrez 60 places bruxelloises

Place to be or not to be? À Bruxelles, nulle commune n'échappe à sa place. Qu'elle soit belle ou quelconque, mondaine ou populaire, elle dégage un parfum, des senteurs, des couleurs, des ondes positives, à tel point qu'il est impossible de s'en passer.



"Nous sommes partis à leur redécouverte, en fouinant dans leurs origines, en nous intéressant à leur patrimoine, en nous mêlant à celles et ceux qui les fréquentent pour en humer l'ambiance – toujours cosmopolite dans notre région bruxelloise –, pour en ramener quelques touches forcément subjectives, car le coeur a ses raisons que la raison ne connaît pas", explique Hervé Gérard, auteur de l'ouvrage. L'écrivain, également historien et journaliste, s'est associé à Quentin Heroguer, pour illustrer ses propos.

Au total : 60 places où flâner à Bruxelles. "Bruxelles et ses places" est publié chez 180° Editions.

CONCOURS
Pour avoir une chance de remporter un exemplaire de ce livre, envoyez un mail à communication@sjtn.brussels avec vos coordonnées complètes (nom, prénom et adresse postale) et, en titre, "Bruxelles et ses places" : les 5 premiers qui nous écriront gagneront cet ouvrage, qui leur sera envoyé par la poste.

(Her)ontdek 60 Brusselse pleinen

Place to be or not to be? In Brussel is er geen enkele gemeente zonder plein. Of het nu mooi of gewoon, chic of volks is, een plein straalt een charme uit, geuren, kleuren en positieve energie die maken dat we er niet omheen kunnen.



"We gingen op pad om ze te herontdekken door ons te verdiepen in hun oorsprong, door ons te interesseren voor hun erfgoed, door ons te mengen met bezoekers om de sfeer op te snuiven - altijd kosmopolitisch in ons Brusselse gewest - en om enkele noodzakelijkerwijs subjectieve indrukken weer te geven, want het hart heeft zo zijn redenen die de rede niet kent", legt Hervé Gérard, auteur van het boek, uit. De schrijver, die ook historicus en journalist is, heeft samengewerkt met Quentin Heroguer om zijn verhalen te illustreren.

In totaal zijn er 60 pleinen om te vertoeven in Brussel. "Bruxelles et ses places" is een uitgave van 180° Editions.

WEDSTRIJD
Om kans te maken op een exemplaar van dit boek, stuurt u een e-mail naar communication@sjtn.brussels met uw volledige contactgegevens (naam, voornaam en adres) en, in de titel, "Bruxelles et ses places" : de eerste 5 personen die ons schrijven winnen dit boek, dat hen per post zal worden toegestuurd.

La commune, c'est aussi vous ! De gemeente, dat bent u ook!

Saint-Josse est une commune vivante, un bouillon d'événements qui la rend palpitante. Nous avons sélectionné 8 moments forts vécus sur son territoire, qui retracent les derniers mois. | Sint-Joost is een levendige gemeente, een bruisende plek met evenementen die haar aantrekkelijk maken. Wij hebben 8 hoogtenpunten van de afgelopen maanden geselecteerd.

12.12.24
Brussels Virtual Week



14.12.24
Winter Time Place RogierPlein



17.12.24
Déjeuner solidaire organisé par Héritage des Femmes | Solidaire maaltijd georganiseerd door Héritage des Femmes



14.02.25
Fête de la Saint-Valentin | Sint-Valentijn

Ce fut une première à Saint-Josse : une soirée organisée pour les jeunes de + de 16 ans, sous le signe de l'amour, mais aussi, et surtout, avec une mise en évidence du respect et du consentement dans les relations amoureuses. Animation pédagogique, musique, buffet... tout fut agencé pour passer un bon moment festif.



Het was een primeur in Sint-Joost : een avond georganiseerd voor jongeren vanaf 16 jaar, in het teken van de liefde, maar vooral ook met aandacht voor respect en wederzijdse instemming in relaties. Educatieve animatie, muziek, buffet... alles was geregeld om een feestelijk moment te beleven.



Inauguration de la plaque de la Maison des Femmes | Inhoudiging plaat Huis van de Vrouw



Carrefours rénovés | Vernieuwde kruispunten



Au fil du temps, la commune s'embellit toujours plus, non sans prêter attention à un facteur important : la sécurité. Raison pour laquelle plusieurs carrefours routiers ont été repensés et peints. Après les croisements de la rue Saint-Josse et de la rue Charles 6, d'une part, et de la rue de la Ferme, de la rue Saint-Josse et de la rue Amédée Lynen, d'autre part, qui ont été dotés d'une couleur rouge au sol, c'est celui des rues Van Bommel, de la Commune, de Saint-Josse et de Saint-Alphonse qui a été métamorphosé. Avec l'aide des équipes communales et de l'entreprise Eurovia, il s'est vu doté d'un damier rouge et blanc. Une belle façon d'apporter de la visibilité pour sécuriser la zone.

In de loop der jaren is de gemeente steeds aantrekkelijker geworden, maar zonder daarbij de veiligheid uit het oog te verliezen. Daarom werden verschillende kruispunten heraangelegd en geschilderd. Na de kruispunten van enerzijds de Sint-Jooststraat en de Karel VI straat en anderzijds de Hoevestraat, Sint-Jooststraat en Amédée Lynenstraat, die een rode kleur op de grond kregen, werd nu het kruispunt van de Van Bommelstraat, Gemeentestraat, Sint-Jooststraat en Sint-Alfonsstraat opgefrist. Met de hulp van de gemeentelijke ploegen en het bedrijf Eurovia kreeg het een rood-wit dambordpatroon. Een goede manier om de zone veiliger en zichtbaarder te maken.

Entraînement des chiens de la police | Training van de politiehonden



5000 iftars pour les démunis organisé par l'asbl
Héritage des Femmes | 5000 iftars voor de
minstbesteden georganiseerd door de vzw
Héritage des Femmes



Avec le soutien du Bourgmestre, Emir Kir,
et du Collège échevinal de Saint-Josse-ten-Noir



📍 Place Saint-Josse
Sint-Joostplein

01.06.25 - 31.08.25

MAI - MEI

ACTIVITÉS | ACTIVITEITEN

SAINT-JOSSE | SINT-JOOST

DI 11 MAI | ZO 11 MEI • 13:00 - 18:00
FESTIVAL ARTS EN RUE | KUNSTEN OP STRAAT
Place Houwaert | Houwaertplein

SA 17 MAI | ZA 17 MEI • 09:00 - 19:00
BROCANTE | ROMMELMARKT
Chaussée de Haecht | Haachtsesteenweg

ME 21 MAI | WO 21 MEI • 20:00
CONSEIL COMMUNAL
Av. de l'Astronomie 12 | Sterrenkundelaan 12

JE 29 MAI | DO 29 MEI • 13:00 - 17:00
CARNAVAL #4
Place Rogier → Place Saint-Josse
Rogierplein → Sint-Joostplein



ACTIVITÉ

MUSÉE CHARLIER

Ma 04.06 - Ma 14.06

11:00 - 12:00 • Avenue des Arts 16

« ATELIER DE YOGA »

FR Des séances de yoga gratuites sont proposées au Musée Charlier. Les cours, accessibles à tous les niveaux, se poursuivent toute l'année. Une belle opportunité pour cultiver le bien-être du corps et de l'esprit.

Info : 02 217 81 61 - culture@sjtn.brussels



THÉÂTRE

THÉÂTRE DE LA VIE

Sa 07.06 - Di 08.06

20:30 • Rue Traversière 45

« LE SUPER GRAND JOYEUX SHOW »

FR Le Théâtre de la Vie se mue en lieu de rencontre pour le quartier avec le Super Grand Joyeux Show. Au programme : une pièce collaborative créée lors d'ateliers, des performances d'associations locales comme Mémoire de quartier, Eyad et La Ruelle, ainsi qu'une comédie musicale !

Prix : gratuit

Info : 02 219 11 86 - theatredelavie.be

JUIN - JUNI

MARCHÉ | MARKT

SAINT-JOSSE | SINT-JOOST

Tous les samedis | Elke Zaterdag
09:00 - 17:00 • Espl. Saint-Lazare |
Sint-Lazarus Espl.



« MARCHÉ DU QUARTIER NORD | MARKT VAN DE NOORDWIJK »

FR Envie de profiter d'un vaste choix de produits frais ? Le Marché du Quartier Nord a lieu tous les samedis, avec un nouvel horaire : de 9h à 17h. Des fruits et des légumes de qualité, de nombreuses spécialités internationales, et toutes autres gourmandises !

NL Wil u graag genieten van een ruime keuze aan verse producten? De Markt van de Noordwijk vindt elke zaterdag plaats, met nieuwe openingstijden : van 9 tot 17 uur. Kwaliteitsfruit en -groenten, tal van internationale specialiteiten en allerlei andere lekkernijen !



CONCERT

BOTANIQUE

Sa 07.06

19:30 • Rue Royale 236

« MOUNTAIN BIKE »

FR Le groupe belge d'indie rock Mountain Bike revient sur scène après 11 ans d'absence, pour célébrer la réédition spéciale de son premier album sorti en 2014. Ses membres proposent une musique qui mêle la nonchalance de Pavement, l'énergie de Ty Segall et des mélodies de guitare grinçantes et accrocheuses. Prix : 14,50€

Info : 02 218 37 32 - info@botanique.be



FÊTE | FEEST

SAINT-JOSSE | SINT-JOOST

Lu 09.06 • 12:00 - 18:00

Place Saint-Josse

« VILLAGE J »

FR Le grand événement familial « Village J » a lieu chaque année sur la place Saint-Josse pour une joyeuse journée dédiée au jeu, avec les enfants.



CONCERT

BOTANIQUE

Je 12.06

19:30 • Rue Royale 236

« CHRISTOPHER OWENS »

FR Christopher Owens, ancien chanteur et compositeur du groupe indie rock Girls, poursuit une carrière solo marquée par une écriture intimiste et mélodique. Son quatrième album, "I Wanna Run Barefoot Through Your Hair", sorti en octobre 2024, s'inspire des tracas du quotidien.

Prix : 20,50€

Info : 02 218 37 32 - info@botanique.be



ACTIVITÉ

BIB JOSSE

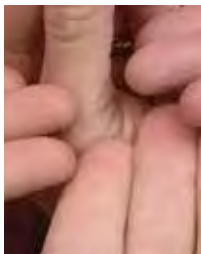
Sa 14.06

11:00 • Rue de la Limite 2

« PETITS DÉJEUNERS LITTÉRAIRES - FRANÇOIS FILLEUL »

FR "Les Petits Déjeuners Littéraires" convie l'auteur François Filleul pour une discussion entre polar déjanté et humour noir autour de son livre intitulé "9, rue de l'Enfer".

Info : 02 218 82 42 - bibliotheque@sjtn.brussels



FESTIVAL

SIMA ASBL

Lu 16.06 → Sa 21-06

« DÉBATTONS DANS LES RUES »

FR Cette initiative vise la réappropriation de l'espace public par les citoyens et associations de Saint-Josse-Ten-Noode. Ce festival propose des événements participatifs tels des débats, du théâtre, des concerts, et des expositions, dans le but de favoriser les échanges interculturels et l'inclusion sociale.

Info : 02 219 45 98 - www.simaasbl.be - info@simaasbl.be

Vous voulez faire connaître vos activités ?

→ Contactez-nous via communication@sjtn.brussels

Wilt u uw activiteiten openbaar maken?

→ Contacteer ons via communication@sjtn.brussels



MARCHÉ | MARKT

SAINT-JOSSE | SINT-JOOST

Tous les jeudis | Elke Donderdag

08:00 - 14:00 • Place Saint-Josse | Sint-Joostplein.

« MARCHÉ DE LA PLACE SAINT-JOSSE | MARKT VAN DE SINT-JOOSTPLEIN »

FR Chaque semaine, le marché de Saint-Josse attire une foule de personnes qui profite d'une ambiance conviviale pour s'y promener et faire ses achats.

NL Elke week trekt de markt van Sint-Joost een menigte mensen aan die genieten van een gezellige sfeer om te wandelen en hun inkopen te doen!



CONCERT

BOTANIQUE

Lu 16.06

19:30 • Rue Royale 236

« THEY ARE GUTTING A BODY OF WATER »

FR Originaire de Philadelphie, le groupe They Are Gutting a Body of Water (Tagabow) fusionne des éléments de shoegaze américain, hyper-rock et lo-fi indie.

Prix : 10,00€

Info : 02 218 37 32 - info@botanique.be



CONSEIL COMMUNAL

HÔTEL COMMUNAL | GEMEENTEHUIS

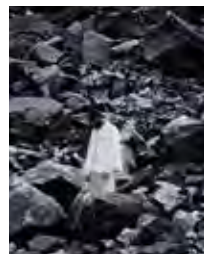
Me 18.06

20:00 • Av. de l'Astronomie 12

« CONSEIL COMMUNAL »

FR Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité.e à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil.

NL Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal.



CONCERT

BOTANIQUE

Je 19.06

19:30 • Rue Royale 236

« BAKARI »

FR Bakari, rappeur originaire de Liège, a dévoilé un nouvel EP intitulé Arcadia, explorant l'identité, la résilience et l'ambition. Ses performances scéniques se distinguent par une énergie intense.

Prix : 17,50€

Info : 02 218 37 32 - info@botanique.be



CONCERT

BOTANIQUE

Je 26.06

19:30 • Rue Royale 236

« ANAVITÓRIA »

FR Anavitória, duo brésilien composé d'Ana Caetano et Vitória Falcão, séduit le public depuis 2015 avec son folk-pop poétique. Ses quatre albums lui ont valu quatre Latin Grammy Awards, consolidant sa place dans la nouvelle scène musicale brésilienne.

Prix : 32,50€

Info : 02 218 37 32 - info@botanique.be

JUILLET - JULI



ACTIVITÉ

MUSÉE CHARLIER

Ma 09.07 - Ma 23.07

11:00 - 12:00 • Avenue des Arts 16

« ATELIER DE YOGA »

FR Des séances de yoga gratuites sont proposées au Musée Charlier. Les cours, assurés par Aazzam Jamila de Sat Nam et accessibles à tous les niveaux, continuent jusqu'à la fin de l'année et se poursuivent en 2025. Une belle opportunité pour cultiver le bien-être du corps et de l'esprit.

Info : 02 217 81 61 - culture@sjtn.brussels



ACTIVITÉ

BIB JOSSE

Me 25.06

16:00 • Rue de la Limite 2

« FESTIVAL MILLE ET UN CONTES »

FR Bib Josse célèbre l'art du conte lors d'un festival mêlant projections, rencontres et expositions. Un programme riche en histoires à découvrir et partager ! Scène ouverte à tous pour partager contes et histoires et concours de déguisement pour enfants sur le thème des contes, suivi de sa remise des prix !

Info : 02 218 82 42 - bibliotheque@sjtn.brussels



EXPOSITION

CIMETIÈRE DE SAINT-JOSSE

Me 30.04 → Sa 31.05

08:00 - 17:00

Rue Henri Chomé 9, 1030 Bruxelles

« LISIÈRES DE PHILIPPE MAILLEUX »

FR Dans l'immobilité de ces paysages ne subsistent que les traces étranges, les vestiges inquiétants, d'un passage, d'une présence.

Info : Anciennes cryptes du cimetière, Rue Henri Chomé 9, 1030 Bruxelles

AOÛT - AUGUSTUS



THÉÂTRE

THÉÂTRE LE PUBLIC

Sa 30.08 → Sa 18.10

20:30 • Rue Braemt 64/74

« OUBLIE-MOI »

FR Jeanne et Arthur s'aiment. Un jour, elle lui demande d'acheter du lait et un timbre. Ce détail, en apparence banal, ouvre une brèche. Peu à peu, l'oubli s'installe. La pièce suit ce glissement silencieux, et raconte une relation qui se transforme. Un récit sur la mémoire, la perte, et ce qui continue à lier deux êtres quand tout semble s'effacer.

Avec Charlie Dupont et Tania Garbarski

Prix : 20,00€ pour les habitants de Saint-Josse

Info : 02 724 24 44 - theatrepublic.be

Deux jours pour apprendre à composter

Le compost est une bonne solution pour gérer ses déchets organiques. Saint-Josse l'a bien compris, puisque la commune en met 6 à disposition de ses habitants ; et elle soutient les initiatives de la Région bruxelloise en la matière.

Ca tombe bien, car les Compost Days de Bruxelles seront organisés les **17 et 18 mai** prochains. Avec l'accent mis sur les bienfaits du compostage pour les jardins et les fleurs.

Que se passera-t-il exactement ces jours-là ? Des citoyens et des professionnels seront disponibles pour donner à chacun les clés pour adopter la solution de gestion des déchets organiques adaptée à sa situation, mais aussi pour apprendre comment les recycler pour créer un compost de qualité, riche en nutriments, et offrir aux plantes, fleurs ou potagers, une terre saine et fertile. C'est gratuit, convivial et local.

• **INFO Service Eco-Conseil**
02 220 25 96 - ecoconseil@sjtn.brussels



Les 6 composts de quartiers de Saint-Josse :

- **Jardin du Maelbeek** : rue du Moulin 139
- **Jardin des Familles** : rue Potagère 179
- **Jardin de la Maison de repos Anne Sylvie Mouzon** : rue de la Cible 5
- **Jardin Nogueira** : rue de l'Union 31
- **Jardin de la Maison de la Famille** : rue de Liedekerke 112
- **Parc Traversière** : Rue Traversière 17

Twée dagen om te leren composteren



De 6 buurtcomposten van Sint-Joost :

- **Maalbeektuin** : Molenstraat 139
- **Familietuin** : Warmoesstraat 179
- **Tuin van Rusthuis Anne Sylvie Mouzon** : Schietschijfstraat 5
- **Tuin Nogueira** : Uniestraat 31
- **Tuin van "Maison de la Famille"** : Liedekerkestraat 112
- **Parkje in de Dwarsstraat** : Dwarsstraat 17

Composteren is een goede oplossing voor uw organisch afval. Sint-Joost is zich hiervan bewust en stelt 6 compostsites ter beschikking van de inwoners. Ook bij de vzw Amazone kan u terecht voor buurtcomposteren. Wil u ook composteren in onze gemeente? Neem contact op met bewonersgroep Joscompost (joscompost@gmail.com), ze verwelkomen u graag !

Tijdens de feestelijke Compost Days van Brussel op **17 en 18 mei**, leert u alles over composteren en de beste oplossingen voor organisch afval in elke situatie. Heel interessante informatie, want in Brussel is het verplicht om bioafval aan de bron te sorteren!

Wat valt er die dagen te beleven? Een micromarkt en workshops, vier thematische wandelingen op verschillende plaatsen in Brussel, en buurtcomposten die hun deuren openen. Het is gratis, gezellig en lokaal.

• **INFO Dienst Eco-Raad**
02 220 25 96 - ecoraad@sjtn.brussels



Académie de Musique, des Arts de la Parole et de la Danse

Academie voor Muziek, Woordkunst en Dans
Place Quetelet 3 Queteletplein
T 02 219 23 80
www.ecoles.cfwb.be/acadintercsjtn

Académie des Beaux-Arts

Academie voor Schone Kunsten
Rue Potagère 54 Warmoesstraat
T 02 253 63
www.acastjosse.be

Ateliers Mommen, cité d'artistes

Kunstenaarssite Mommen
Rue de la Charité 37 Liefdadigheidsstraat
www.ateliersmommen.collectifs.net

BIB Josse

Rue de la Limite 2
T 02 201 00 97
www.bibliothequedesaint-josse.com

BIB Joske

Grensstraat 2
T 02 201 02 62
www.sint-joost-ten-node.bibliotheek.be

EPN Sapiens

Rue du Mérinos 1B Mérinosstraat
T 02 218 44 47

Musée Charlier | Charliermuseum

Avenue des Arts 13 Kunstlaan
T 02 217 81 61
www.charliermuseum.be

Salle Péristyle | Zaal van Péristyle

Place Saint-Josse 12 Sint-Joostplein
T 02 218 82 42

Commune de Saint-Josse

Gemeente Sint-Joost
Avenue de l'Astronomie 13 Sterrenkundelaan
T 02 220 26 11
www.sjtn.brussels

Salle des Sports Nelson Mandela

Sportzaal Nelson Mandela
Rue Verte 50 Groenstraat
T 02 203 93 88

Amazone asbl

Rue du Méridien 10 Middaglijnstraat
T 02 229 38 00
www.amazone.be

Brocoli Théâtre

Rue de la Charité 37/33
Liefdadigheidsstraat 37/33
T 02 539 36 87
www.brocolitheatre.be

Le Botanique

Rue Royale 236 Koningsstraat
T 02 218 37 82
www.botanique.be

Le Bunker ciné-théâtre

Rue des Plantes 66A Plantenstraat
bunker-cine-theatre.wifeo.com

Centre Culturel arabe

Rue de l'Alliance 2 Verbondstraat
T 02 218 64 74
www.arabe-culture.com

Centre Culturel russe

Rue du Méridien 21 Middaglijnstraat
T 02 219 01 33
www.rushouse.be

Centre ROPS

Rue Brialmont 9 Brialmontstraat
T 02 219 66 79
www.centrerops.com

Jazz Station

Chaussée de Louvain 193a-195
Leuvensteeuweg
T 02 733 13 78
www.jazzstation.be

Maison de la Famille

Rue de Liedekerke 112
Liedekerkestraat
T 02 219 70 77
www.maisonfamille.be

Mission Locale pour l'Emploi

Rue de l'Union 31 Uniestraat
T 02 210 89 39
www.mlstj.brussels

Studio Thor

Rue Saint-Josse 49 Sint-Jooststraat
T 02 223 26 00
www.thor.be

Ten Noey

Rue de la Commune 25 Gemeentestraat
T 02 217 08 82
www.tennoey.be

Théâtre de la Vie

Rue Traversière 45 Dwarsstraat
T 02 219 11 86
www.theatredelavie.be

Théâtre Le Public

Rue Braemt 64-70 Braemtstraat
T 02 724 24 44
www.theatrepublic.be

Chantiers de voiries | Wegenwerken

Comme dans chaque numéro, le "1210" liste les travaux qui pourraient causer d'éventuelles perturbations de circulation. L'information est variable puisque l'organisation de certains chantiers dépend de nombreux acteurs, publics ou privés. Voici les rues concernées pour cet été 2025 :

Zoals in elke uitgave vermeldt "1210" een lijst van de werken die eventueel hinder zouden kunnen veroorzaken. De informatie is niet altijd exact, want de organisatie van sommige werken hangt af van een aantal openbare en privé-actoren. Hieronder de betreffende straten voor deze zomer 2025 :



Tous les chantiers précités impliquent un impact sur la circulation (fermeture de voirie, déviation des piétons, circulation alternée...).

Plusieurs chantiers (communaux, impétrants) avec une durée moins importante viennent s'ajouter à ce qui précède mais avec un impact sur la circulation (travaux de remplacement de revêtements des trottoirs des rues Traversière, Gillon, Wauwermans et du Square Armand Steurs...).

Alle bovenvermelde werken hebben een impact op het verkeer (wegafsluiting, omleiding van de voetgangers, afwisselend verkeer....).

Verschillende werken (gemeentelijke, nutsvoorzieningen) van kortere duur worden nog toegevoegd aan bovenstaande lijst maar met een impact op het verkeer (vervangingswerken van het wegdek van de trottoirs van de Dwars-, Gillon-en Wauwermansstraat, Armand Steursquare...).

• INFO
Travaux publics (voiries)
Openbare Werken (wegen)
T 02 220 26 11
voiries@sjtn.brussels
wegen@sjtn.brussels

Pour suivre les chantiers en cours dans la Région Bruxelles-Capitale. Les mises à jour sont hebdomadaires:
www.mobilite-mobiliteit.brussels
T 0800 94 001

Om de werken die momenteel worden uitgevoerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te volgen met wekelijkse updates:
www.mobilite-mobiliteit.brussels
T 0800 94 001

Petite Ceinture - Boulevard Botanique
Kleine Ring - Kruidtuinlaan

Quoi : Création de pistes cyclables. Estimation fin de travaux : 2026
Wat: Aanleg van fietspaden. Raming einde werken: 2026

Rue de la Rivière
Rivierstraat

Quoi : Rénovation de façade à façade. Estimation fin de travaux : fin 2025
Wat: Renovatie van gevel tot gevel. Raming einde werken: einde 2025

Rue de Bériot
de Bériotstraat

Quoi : Rénovation de façade à façade. Estimation fin de travaux : fin 2025
Wat: Renovatie van gevel tot gevel. Raming einde werken: einde 2025

Rue Botanique
Kruidtuinstraat

Quoi : Remplacement réseaux. Estimation fin de travaux : 2025
Wat: Vervanging netwerk. Raming einde werken: 2025
Quoi : Rénovation façade à façade. Estimation fin de travaux : fin 2025
Wat: Renovatie van gevel tot gevel. Raming einde werken: einde 2025

Rue de Traversière
Dwarsstraat

Quoi : Travail sur réseau et rénovation de façade à façade. Estimation fin de travaux : fin 2026
Wat: Werkzaamheden aan het netwerk en renovatie van gevel tot gevel. Raming einde werken: einde 2026



Chantiers de bâtiments privés

- **Chaussée de Louvain**
Construction de Madou Plaza
Estimation fin de travaux : décembre 2025
- **Chaussée de Louvain**
Projet Getaway : Travaux privés d'immeuble
Construction d'un hôtel
Estimation fin de travaux : décembre 2025
- **Avenue du Boulevard**
Construction d'une annexe à l'Hôtel Double Tree
Estimation fin de travaux : décembre 2025
- **Rue des Croisades**
Projet NOR5 : travaux privés d'immeubles
Estimation fin de travaux : 2027
- **Rue Royale**
Projet GESU-JUST
Travaux privés d'immeubles
Estimation fin de travaux : 2027
- **Rue Hydraulique**
Projet « Light House »
Estimation fin de travaux : décembre 2026
- **Avenue de l'Astronomie**
Projet « Aclagro »
Estimation fin de travaux : décembre 2026

Werken aan privé-gebouwen

- **Leuvensesteenweg**
Bouw van Madou Plaza
Raming einde werken: december 2025
- **Leuvensesteenweg**
Project Getaway: Bijzondere bouwwerken. Bouw van een Hotel. Raming einde werken: december 2025
- **Bolwerklaan**
Bouw van een bijgebouw aan Hotel Double Tree
Raming einde werken: december 2025
- **Kruisvaartenstraat**
Project NOR5: Bijzondere bouwwerken
Raming einde werken: 2027
- **Koningsstraat**
Project GESU-JUST: Bijzondere bouwwerken
Raming einde werken: 2027
- **Waterkrachtstraat**
Project "Light House"
Raming einde werken : december 2026
- **Sterrenkundelaan**
Project "Aclagro"
Raming einde werken : december 2026



Chantiers de bâtiments publics

- **Rue Scailquin**
Construction de la Maison de la Culture
Estimation fin de travaux : juin 2025
- **Rue des Plantes**
Réhabilitation du CPAS
Estimation fin de travaux : juin 2025
- **Rue du Progrès**
CCN – Gare du Nord
Estimation fin de travaux : 2026
- **Rue Scailquin**
Parking Scailquin
- **Rue Josaphat - Abondance**
Jardin et biodiversité
Du 7 mars 2025 au 2 février 2026

Werken aan openbare gebouwen

- **Scailquinstraat**
Bouw van het Huis van Culturen
Raming einde werken: juni 2025
- **Plantenstraat**
Herinrichting van het OCMW
Raming einde werken: juni 2025
- **Vooruitgangstraat**
CCN – Noordstation
Raming einde werken: 2026
- **Scailquinstraat**
Scailquin Parking
- **Josaphat - Overvloedstraat**
Tuin voor biodiversiteit
Van 7 maart 2025 tot 2 februari 2026

Accueil administration communale | Onthaal van het Gemeentebestuur

T 02 220 26 11

Ouvert tous les jours de 8h30 à 13h. Permanence le mardi de 16h à 18h30 uniquement pour les services Population, État civil et Étrangers.

Open elke dag van 8u30 tot 13u, dinsdag van 16u tot 18u30

enkel diensten Bevolking, Burgerlijke stand, Vreemdelingenzaken.

Collège des Bourgmestre et Échevins College van Burgemeester en Schepenen



Emir Kir

Sécurité (Police-Hygiène-Prévention) ; Secrétariat général (Grands événements, Affaires juridiques, Affaires électorales, Marchés publics), Personnel ; Finances - Budget - Taxes ; Aménagement du territoire, Urbanisme, Patrimoine et Rénovation Urbaine ; Enseignement fondamental, A.T.L, Jeunesse, Etat-Civil, Participation Citoyenne ; Mobilité, Stationnement et Parkings ; Logements, Propriétés communales, Tutelles logements sociaux
Veiligheid (Politie-Hygiëne-Preventie) ; Algemeen secretariaat (Grote evenementen, Juridische aangelegenheden, Kieszaken, Overheidsopdrachten), Personeel ; Financiën - Begroting - Belastingen ; Ruimtelijke ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Stadsvernieuwing ; Basisonderwijs, O.V.T, Jeugd, Burgerlijke Stand en Burgerparticipatie ; Mobiliteit, Parkeren en Parkings ; Woningen, Gemeentelijke eigendommen en Toezicht op Sociale Woningen



Mohammed Jabour

Développement durable, Environnement et Transition énergétique ; Démographie (Population, Bureau Europe et Étrangers) ; Culture francophone, Académies, Bibliothèque francophone, Musée Charlier, Ateliers Mommen ; Travaux publics (Voiries, Trottoirs, Bâtiments communaux) ; Propreté publique
Duurzame ontwikkeling, Milieu en Energietransitie ; Demografie (Bevolking, Bureau Europa en Vreemdelingen) ; Franstalige Cultuur, Academies, Franstalige Bibliotheek, Charliermuseum, Mommen Kunstenaarssite ; Openbare Werken (Wegen, Trottoirs, Gemeentelijke gebouwen) ; Openbare Netheid



Nezahat Namli

Famille et Petite enfance ; Crèches francophones ; Égalité des chances ; Bien-être animal
Gezin en Prille jeugd ; Franstalige crèches ; Gelijke Kansen ; Dierenwelzijn



Kadir Özkonakci

Commerce et Classes moyennes ; Affaires Sociales, Seniors ; Tutelle CPAS
Handelaars en Middenstand ; Sociale zaken, Senioren ; Toezicht OCMW



Dorah Ilunga

Emploi (Maison de l'Emploi, A.L.E.) ; Formation et Promotion Sociale ; Tutelle de la Mission locale ; Enseignement secondaire francophone ; Tourisme, Europe, Relations Internationales et Coopération ; Cohésion Sociale ; Cultes et Laïcité
Werkgelegenheid (Maison de l'Emploi, P.W.A.), Opleiding en Sociale promotie ; Toezicht op de Lokale Werkwinkel ; Franstalig Secundair Onderwijs ; Toerisme, Europa, Internationale Relaties en Samenwerking ; Sociale Samenhang ; Erediensten en Laïciteit



Safa Akyol

Sports ; Informatique, Téléphonie ; Simplification administrative
Sport ; Informatica, Telefonie ; Administratieve vereenvoudiging



Marie-José Byl

Nederlandstalige aangelegenheden (Crèches, Onderwijs, Bibliotheek, Cultuur, Jeugd)
Affaires néerlandophones (Crèches, Enseignement, Bibliothèque, Culture, Jeunesse)



Luc Fremal

Président du CPAS
Voorzitter van het OCMW



Hatice Özlucanbaz

Présidente du Conseil communal
Voorzitter van de Gemeenteraad



Marie-Rose Laevers

Secrétaire communale
Gemeentesecretaresse

